

A

320
59

1883

дн 3354

Бодару Федоровику
Вигаско

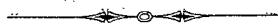
А 320
59

МАТЕРИАЛЫ

ДЛЯ ИСТОРИИ ЗЕМЛЕВЛАДЕНІЯ

ВЪ XIV ВѢКѢ.

Ф. И. Успенский.



ОДЕССА.

ТИПОГРАФІЯ П. А. ЗЕЛЕНАГО, КРАСНЫЙ ПЕРЕУЛОКЪ, ДОМЪ № 3.

1883.

Р 920
Ба

МАТЕРИАЛЫ

ДЛЯ ИСТОРИИ ЗЕМЛЕВЛАДЕНИЯ

ВЪ XIV ВѢКѢ.

О. И. Успенский.

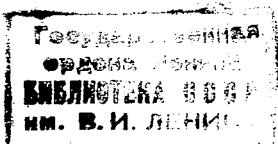


ОДЕССА.

ТИПОГРАФІЯ П. А. ЗЕЛЕНАГО, КРАСНЫЙ ПЕРЕУЛОКЪ, ДОМЪ № 3.

1883.

Печатано по опредѣленію совѣта Императорскаго Новороссійскаго
университета. Ректоръ С. П. Ярошенко.



85940-50



2007112079

Матеріалы для исторії землевладѣнія въ XIV в.

I.

Хиландарскій практикъ.

Поземельная и имущественная перепись въ Византійской имперіи называлась *ἀγαυραφή*—«преписаніе». Получаемыя посредствомъ переписи писцовая книги носили различныя названія. Въ приложеніи къ землѣ, какъ главному предмету обложенія, писцовая книга называлась *ἀκρόστιχον* или *κατάστιχον*, оттого и самая поземельная подать нерѣдко подразумѣвается въ терминѣ акrostихъ или катастихъ. Такъ говорится: «катастихъ составленный Просухомъ», «собрали сколько могли акростиха». По отношенію къ отдѣльнымъ хозяйствамъ, входящимъ въ общую перепись, писцовая книга обозначается то какъ *στίχος*, то какъ *κατάστιχος*, такимъ образомъ различается напр. «стихъ монастыря», «стихъ крестьянина», «катастихи съ обозначеніемъ крестьянскихъ повинностей» и т. п. — во всѣхъ такихъ случаяхъ предполагается часть писцовой книги, отдѣльный столбецъ или статья, трактующая о монастырскомъ, помѣщичьемъ или крестьянскомъ земельномъ владѣніи. Но болѣе устойчивымъ терминомъ, никогда не теряющимъ притомъ своего специального значенія, нужно признать для писцовой книги — *πρακτικόν* или *πρακτικά* «практикъ». Приблизительно съ XII в. за писцовой книгой въ Византіи по преимуществу удерживается название практика, и съ этимъ значеніемъ практикъ является какъ въ собственно греческихъ памятникахъ, такъ въ латинскихъ (венеціанскихъ) и славянскихъ (у Сербовъ). Например: тѣ

ἀθηναϊκὴ πρακτικὴ στρέψεις ἐν ταῖς χερσίν (М. Акоминатъ ар. Адмиралъ II. 131); ἐν τῷ πρακτικῷ τῷ παρὰ τοῦ Καζταμούτου γεγονότι καταγεγραμμένα (Miklosich, Acta IV. 63); εἰπερ δὲ ἔτεροι τινες μὴ ἐν πρακτικοῖς καταγεγραμμένοι προσκαθήσουσιν (Флоринскій, Акты 94) и мн. др. Nec et alia in quodam practico, in greca scriptura scripto, facto per dictum Johannem Murmurmum, quod videri et inspici fecimus diligenter (Buchon, N. R. II. 97); et tantum fuit positum pro practico (Tafel und Thomas, Urkunden II. 208); наконецъ, нижеприводимый славянскій актъ, представляющій собой писцовую книгу, называется «Практикомъ».

Въ Хиландарскомъ практикѣ сохранился такимъ образомъ типъ византійско-славянской писцовой книги, чѣмъ и опредѣляется научное значеніе этого документа. Византійские элементы практика открываются въ такихъ чертахъ, которыя или свойственны исключительно Византійской писцовой книгѣ, напримѣръ зевгарь, или обличаютъ заимствованіе Византійскихъ учрежденій и терминологіи, наприм. пронія, перперъ, ономія, хиродекатія, прикія и т. п., свидѣтельствуя о вліяніи политической, экономической и податной Византійской системы. Затѣмъ собственно славянскіе элементы усматриваются въ самой формѣ землевладѣнія: въ понятіяхъ двора, усадебной и пахотной земли и податного тягла, въ отношеніи между подворнымъ (участковымъ) и общиннымъ владѣніемъ землей, въ правѣ наслѣдованія и распоряженія землей и т. п. Эти послѣднія черты въ Хиландарской писцовой книгѣ сближаютъ ее съ соответствующими Русскими памятниками и могутъ служить драгоценнымъ материаломъ при решеніи вопросовъ, стоящихъ въ связи съ крестьянской общиной.

Принадлежащее Хиландарскому практику мѣсто среди другихъ сродныхъ съ нимъ памятниковъ крестьянского быта и землевладѣнія опредѣляется слѣдующими соображеніями. Съ точки зрѣнія исторіи писцовыхъ книгъ — одною стороной Практикъ счастливо восполняетъ весьма чувствительный пробѣль, наводя на утраченные почти слѣды писцовыхъ книгъ въ Византіи, другою же, и именно славянскими своими элементами — соединяетъ югославянскую писцовую книгу съ русской, обнаруживая черты принципіального сходства въ бытѣ южныхъ и восточныхъ славянъ. По связи съ коренными вопросами древняго устройства Руси, поскольку эти вопросы вообще отражаются въ

писцовой книгъ, значеніе Практика обусловливается во-первыхъ, старѣйшинствомъ его почти на 200 лѣтъ передъ известными доселѣ русскими писцовыми книгами, во-вторыхъ, ясными и опредѣленными указаніями на такія черты общиннаго быта, которыя утрачиваются въ позднѣйшихъ писцовыхъ книгахъ. Хиландарскій практикъ подобно Лампакской писцовой книгѣ (Tafel und Thomas, Urkunden II. 208), старшѣй его еще на сто лѣтъ; заставляетъ полагать экономическую силу древней славянской общины въ громадномъ излишкѣ находящихся въ общемъ пользованіи земель противъ такихъ, которыя раздѣлены на подворные участки и составляютъ усадебную и пахотную землю отдельныхъ домохозяевъ.

Независимо отъ указанныхъ условій, Практикъ заслуживаетъ вниманія и самъ по себѣ, какъ любопытная югославянская писцовая книга, какъ памятникъ югославянскаго языка и письма и какъ богатый сборникъ личныхъ именъ и прозвищъ, изъ которыхъ безъ особеннаго затрудненія можно дѣлать выводы къ этнографіи населенія. Здѣсь мы позволимъ себѣ остановить вниманіе на опѣнкѣ материала, заимствуемаго изъ Практика.

Вопросъ о значеніи материала, доставляемаго писцовыми книгами, не можетъ считаться новымъ въ Русской литературѣ. Теоретически давно сознана и оцѣнена важность писцовыхъ книгъ для изученія государственного и народнаго хозяйства древней Руси, существуютъ и попытки специального изученія писцовыхъ книгъ, хотя практическихъ результатовъ этими попытками достигнуто еще мало, что частію объясняется весьма незначительнымъ количествомъ изданныхъ писцовыхъ книгъ сравнительно съ неизданными, частію особенностями свойствами самого материала. Чтобы овладѣть писцовыми книгами и воз-создать по нимъ древній строй государства, безъ всякаго сомнѣнія нужно начать съ изученія методовъ, выработанныхъ въ приложеніи къ подобному же материа-лу западно-европейской наукой и главнымъ образомъ пользоваться руководствомъ французского академика Герара, образцовый трудъ котораго «Политикъ аббата Ирмиона» превосходитъ все, что было сдѣлано въ этомъ же родѣ въ другихъ европейскихъ литературахъ. И у насъ, и конечно не безъ знакомства съ Политикомъ, разъ высказано было весьма глубокое по содержанію и вполнѣ спра-

ведливое суждение о писцовыхъ книгахъ, которое съ одной стороны ставить запросы къ изучающимъ писцовыя книги, съ другой точно опредѣляетъ кругъ идей и понятій, находящихъ выражение въ этихъ письменныхъ памятникахъ.

Въ «Описаніи документовъ и бумагъ, хранящихся въ Московскомъ Архивѣ Министерства Юстиціи» С.-Пб. 1869 т. I, въ безусловно необходимой книгѣ для занимающагося русскими писцовыми книгами, такъ опредѣляется содержаніе и значеніе писцовыхъ книгъ. «Писцовыя книги имѣли своей цѣлью доставлять правительству собранныя и повѣренныя на мѣстахъ посланными для того лицами, называвшимися писцами, свѣдѣнія о всѣхъ земляхъ и угодьяхъ назначенаго къ описанію города съ его уѣздомъ, также объ ихъ населеніи и о лежащихъ на нихъ повинностяхъ. Такимъ образомъ въ эти книги должно было входить: а) все, что составляло городъ: его строенія, казенные и частныя, церкви и монастыри, площади, ряды, лавки, промышленный заведенія, городское населеніе, городскія земли, воды, и проч. и б) все, что составляло уѣздъ, именно: слободы, села, деревни, починки и въ каждомъ изъ нихъ дворы и жители, церкви и монастыри, находившіеся въ уѣздахъ, земли съ подраздѣленіемъ ихъ на пахатныя, луговыя, залежи и пустопорожнія, лѣса и другія угодья. Описывая на этомъ основаніи какъ въ городѣ, такъ и въ уѣздахъ всякаго рода податныя и оброчныя статьи, писецъ долженъ былъ отмѣтить: какимъ кто изъ жителей владѣетъ имуществомъ, казеннымъ или принадлежащимъ ему въ собственность, и въ какой мѣрѣ онъ долженъ участвовать въ платежѣ податей и отправлениіи повинностей... По разнообразію свѣдѣній, которыхъ должны были собирать писцы, они отправляемы были въ назначенные къ описанію города и уѣзды обыкновенно въ числѣ нѣсколькихъ лицъ, изъ коихъ одно было главное, для чего выбиралось часто лицо значительного происходженія и сана—другіе же, преимущественно подьячіе, должны были заниматься собственно письмоводствомъ. Пріѣхавъ въ мѣстность, назначенную къ описанію, писцы должны были созывать жителей и отбирать отъ нихъ показанія о тѣхъ свѣдѣніяхъ, которыхъ надлежало занести въ писцовыя книги; но какъ эти показанія могли быть голословными, то на обязанности ихъ лежала также повѣрка сообщаемыхъ имъ данныхъ... Въ подробностяхъ своихъ описание со-

стоитъ въ слѣдующемъ. Въ каждомъ станѣ, волости и погосты перечисляются поименно помѣщики, вотчинники и вообще всѣ лица и вѣдомства, владѣющія землею, причемъ поименовываются находящіяся за каждымъ изъ нихъ села, деревни, починки, пустоши и разныхъ другихъ названій населенныхъ и ненаселенныхъ земли, съ объясненіемъ по какимъ актамъ и сколько у кого во владѣніи земли, а при описаніи земель жалованныхъ въ вотчину съ указаніемъ и за какія заслуги онѣ пожалованы. Самая земля раздѣляется, по качеству, на добрую, среднюю и худую; кромѣ пахатной земли, исчисляются сѣнныя покосы, лѣсныя угодья, усадебная и выгонная земля. За каждымъ лицемъ или вѣдомствомъ, а также въ каждомъ станѣ, волости и погосты, а иногда и цѣломъ уѣзда приводится итогъ находящейся во владѣніи земли, какъ приносящей доходъ (въ живущемъ), такъ и лежащей въ пустѣ, съ присовокупленіемъ: съ какого именно количества сохъ, вытей, четвертей и т. п. древнихъ измѣреній слѣдуетъ платить подати. Независимо отъ земли, въ писцовыхъ книгахъ перечисляются всѣ крестьянскіе и бобыльськіе дворы, какъ состоящіе за помѣщиками и вотчинниками, такъ и вообще въ селахъ и деревняхъ, а въ тѣхъ селеніяхъ, гдѣ есть церкви, описываются и церковныя зданія съ ихъ утварью и дворы священно-и-церковнослужителей; точно также описываются находящіеся въ уѣздахъ монастыри, пустыни, погосты и наконецъ исчисляются разныя угодья, какъ то: рыбные рѣки и озера, бобровые гоны, звѣринные ловы, бортныя ухожья, съ означеніемъ и самаго количества платимаго въ годъ съ каждой статьи оброка».

«Составляя одинъ изъ древнѣйшихъ актовъ государственного описанія земель и межеванія, писцовые книги объясняютъ число землевладѣльцевъ въ разное время, пространство поземельныхъ владѣній, переходъ того или другаго владѣнія пѣтъ однихъ рукъ въ другія, распространеніе или сокращеніе участка, принадлежавшаго первоначнику, постепенное его заселеніе и обработку, увеличеніе или уменьшеніе въ немъ количества земель: пахатныхъ, луговыхъ, лѣсныхъ и проч., и слѣдовательно вообще тотъ ходъ, какой имѣла у насть поземельная собственность. Такимъ образомъ писцовые книги представляютъ богатѣйшій запасъ свѣдѣній по части государственного и народнаго хозяйства прежняго времени и могутъ служить неисчер-

паемымъ источникомъ для разнаго рода выводовъ о древней Россіи. Дѣйствительно, чѣмъ болѣе мы будемъ углубляться въ отечественную старину, тѣмъ болѣе встрѣтимъ вопросовъ, которые могутъ быть разрѣшены только при помощи писцовыхъ книгъ. Гдѣ, какъ не въ писцовыхъ книгахъ, можно искать и найти разрѣшеніе такихъ важныхъ вопросовъ, каковы напр.: вопросъ о количествѣ народонаселенія въ той или другой мѣстности за прежнее время, обѣ отношенія этого количества къ землѣ и даже о движении народонаселенія? Гдѣ, какъ не въ писцовыхъ же книгахъ, можемъ видѣть точныя, числовыя указанія на разные промыслы нашихъ предковъ? Откуда, какъ не изъ нихъ же должны мы заимствовать свѣдѣнія о сравнительномъ бѣгатствѣ или бѣдности землевладѣльцевъ и обѣ отношеніяхъ къ нимъ землевладѣльцевъ? Чѣмъ также какъ не писцовыми книгами могутъ быть удовлетворительно объяснены допетровскія административныя распоряженія о сборѣ податей? Наконецъ, что лучше писцовыхъ книгъ можетъ рѣшить вопросъ въ какомъ отношеніи по количеству находились другъ къ другу земли разныхъ разрядовъ владѣльцевъ, т. е. сколько было въ уѣздахъ земель государственныхъ, сколько дворцовыхъ, помѣстныхъ, вотчинныхъ и монастырскихъ или церковныхъ, и проч. и проч.».

Примѣнительно къ Хиландарскому практику приведенная характеристика можетъ быть дополнена еще нѣсколькоими чертами. Въ русскихъ писцовыхъ книгахъ, по крайней мѣрѣ въ изданныхъ доселѣ, нѣть такого подробнаго описанія крестьянского двора, какое находимъ въ «Практикѣ»: поименного перечисленія всѣхъ членовъ семьи, указанія числа крупнаго и мелкаго скота, опредѣленія свойствъ крестьянскаго владѣнія землей и т. п. Всѣдѣствие подобныхъ преимуществъ «Практикъ» даетъ возможность взглядѣться въ самый строй крестьянской семьи, въ право семейныхъ раздѣловъ, въ право имущественное, вообще знакомить съ тѣми сторонами крестьянской общины, которая составляютъ достояніе обычнаго права и начинаютъ выясняться только въ послѣднее время при помощи изданія старыхъ славянскихъ законниковъ и наблюденій надъ порядками въ современной и еще живущей славянской общинѣ.

Не можетъ быть сомнѣнія, что эти послѣднія качества, то-есть сравнительная полнота, должны быть отнесены къ преимуществамъ Практика, хотя естественно можетъ родиться вопросъ: не

будутъ ли отличія Практика отъ русской писцовой книги такъ существенны, что могли бы служить признакомъ особаго типа писцовыхъ книгъ и указывать на совсѣмъ отличную отъ русской систему землевладѣнія, экономического и политического строя? На подобный вопросъ можемъ отвѣтить кратко слѣдующее. Сравнительное изученіе писцовыхъ книгъ убѣдило насъ, что общая схема описей крестьянскихъ дворовъ вездѣ одна и также, различаются же писцовая книга и притомъ существенно по идеѣ, входящей въ составъ понятія податной единицы или податнаго тягла и по термину для выраженія этого понятія. Таковы: *iugum* въ римской писцовой книгѣ, *ζυγόν*, *ζευγάριον*, *ζευγαράτον* въ византійской, гуфа или гоба въ германской, дворъ и соха въ русской. «Зевгарь» Практика могъ бы представлять собой единственно серьезное затрудненіе къ сближенію этого типа писцовой книги съ русскою. Но взамѣнъ того — общинная земля со всѣми выходящими отсюда отношеніями, право имущественное, право семейное и др. указываютъ не на Византію, а на Россію. Легко понять, что удовлетворительное разрѣшеніе вопроса получится тогда, когда выяснено будетъ значеніе зевгаря. Но какъ эта сторона дѣла, такъ и необходимый къ Практику комментарій и ближайшіе выводы изъ его изученія составляютъ предметъ особыго изслѣдованія о писцовыхъ книгахъ, имѣющаго появиться въ Журналѣ Министерства Народнаго Просвѣщенія.

Издавая въ настоящее время Хиландарскій практикъ какъ древнійшую писцовую книгу, одинаково важную и для уразумѣнія крестьянского землевладѣнія въ Византіи и для выводовъ о строѣ древней славянской общины, мы питаемъ увѣренность, что византійская одежда Практика не помѣшаетъ занять ему мѣсто въ ряду русскихъ писцовыхъ книгъ.

Специалистамъ не безызвѣстно о существованіи фотографическихъ снимковъ съ Аeonскихъ актовъ, приготовленныхъ Севастьяновымъ и въ настоящее время хранящихся частію въ Московскомъ Румянцовскомъ Музѣѣ, частію въ Императорской Публичной Библіотекѣ въ Петербургѣ. Печальная судьба этихъ снимковъ недавно была рассказана профессоромъ Кіевскаго университета Т. Д. Флоринскимъ (Аeonские Акты. С.-Пб. 1880 г.), и намъ нѣтъ нужды еще разъ напоминать объ ней. Въ описаніи Севастьяновскихъ снимковъ г. Флоринскаго, обратилъ на себя вниманіе одинъ актъ (Аeonские Акты, стр. 31 № 36)

по своему началу, напоминающему писцовую книгу. Такъ какъ на почвѣ изученія Византіи мы пришли къ нѣкоторымъ указаниемъ на слѣды такихъ памятниковъ въ Византійской литературѣ и этотъ вопросъ вообще весьма занималъ насъ, то мы сначала озабочились пріобрѣсти съ этого акта копію, благодаря любезному содѣйствію А. С. Павлова и А. В. Васильева, а по-томъ, увѣрившись въ важномъ его значеніи, нынѣшнимъ лѣтомъ имѣли случай лично ознакомиться съ оригиналомъ и провѣрить нашу съ него копію. Нѣтъ сомнѣнія, что предлагаемое изданіе не вполнѣ удовлетворитъ разнообразнымъ запросамъ и строгимъ требованіямъ. Будемъ надѣяться, что тѣ ученые общества, которыхъ положили такое прекрасное начало въ изслѣдованіи вопросовъ обѣщинъ, какое заключается въ «Сборникѣ материаловъ для изученія сельской земельной общинъ» (изданіе Императорскихъ Вольного Экономического и Русского Географического Обществъ, С.-Пб. 1880 г.), или Археографическая комиссія, издавшая уже часть писцовыхъ книгъ, найдутъ возможность фотографировать единственный до сихъ поръ образецъ самой древней славянской писцовой книги, чтобы каждый интересующійся предметомъ могъ имѣть Хиландарскій практикъ строки въ строку, буква въ букву.

Документъ слагается изъ 8 отдѣльныхъ снимковъ. Конецъ первого и начало втораго снимка тождественны, то же замѣчается и во всѣхъ послѣдующихъ снимкахъ. Это объясняется тѣмъ обстоятельствомъ, что оригиналъ представлялъ собой длинный пергаментъ въ 4 аршина съ четвертью и что снимокъ дѣлся въ 8 пріемовъ. Каждый снимокъ наклеенъ на толстую бумагу. Для удобства пользованія, мы позволили себѣ печатать каждое домохозяйство съ отдѣльной строки, тогда какъ въ подлиннике идетъ все въ одну строку.

1 Истинно поклоненію по дрѣжавѣ солоѹнѣской преписание ѿ
оутъкменіи по повелению сврьшиТЬ и преданіе всако и на праве
и 8тврьдиты, да и съ ииѣми ѿбрѣтохъ ѿ стон горѣ алооньсциѣи
прѣславыни цркви манастиръ прѣстїиie влчце наше вѣе хиландарь-
5 ские, имоюще ѿ тойди дрѣжавѣ и на правоу въ прахтииѣ дѣль дроуги,
и придаравасе тѣмъ поклоныни истинныи христовоу и прѣдавамъ
тѣмъ то юсть тако.

Въ жоўпѣ строўмъсці село градець прѣжде дръжавшомоу ѿ варъданоу
гемъргиє посиненикъ николе комниноу

- 10 —ца иматъ калию и снови иѡана и мѣвора и дыщерь аньноу,
зевъгарь ісдень, кравъ четворо, свини въ, лози шестимъ кѣломъ и оўноутрь
и кроўши и земе стомъ кѣломъ и всѣмоу томоу дань е пѣрперь
— василь апостать имать зою и снови иѡана мѣвора и дыщери
христю и марию и мати юго драгана и зевъгарь, говѣдъ четворо,
15 — ѿвъцъ къ, кобилоу съ жрѣбетемъ, къ свинеи, лозиє на мѣсте чоужими
а-мъ кѣломъ, земле стомъ кѣломъ, дань д перпери
— михаль братъ юго иматъ марию и сна иѡана, зевъгарь, говѣдъ
четворо, лозије кѣломъ а-мъ, земле рѣ кѣломъ, дань д перпери
— коўманъ снъ иѡана апостата имать мѣвороу братию мѣвора и
20 — димитра, зевъгарь, и говѣдъ трое, ѿвъцъ къ, свинеи къ, лозије шестимъ
кѣломъ и земе рѣ кѣломъ, дань г перпери
— вдовица мария жена димитра ковача има сна кость и дыщерь
иериноу и анепсея гемърга и анепсею калию, іединъ воль, въ говѣди,
25 — ѿвъцъ еї, свинеи д ри, лозије зѣ кѣломъ, земе нѣ кѣломъ, дань г перпери
— михаль лимланинъ има брата иѡана и сестру марию, зевъгарь,
лозије зѣ кѣломъ, земе рѣ кѣломъ, дань г перпери
— іанъ снъ фроўга христодоула има калию и дыщерь зою, зевгарь,
въ говѣдѣ, ѿвъцъ къ, оўли е, виногра въ ѿвъчесва стаси юго г кѣломъ,
30 — въноутрь и кроўши, врѣть кѣль и полъ, и дроўгое лозије оў коўцоўлате
— ѿвъ прикиє кѣлоу и полъ, и дадесе юмоу и земле оѣ кѣломъ, дань въ
перпере и полъ
— коста братъ юго има фотинио, дыщерь зою, зевгарь, г говѣда,
35 — ѿвъцъ къ, свинеи въ, оўли е, виногра ѿвъ ѿвъчесва юго въ кѣла и полъ
и кроўши въ, земе оѣ кѣломъ, дань въ перпере и полъ

- 35 — доброта братъ юго имать въ дѣтети, зевгарь, дѣ говѣдь, швьцъ ^и,
 ^д^а свинеи ^д, виногра въ ѿчества юго кѣломъ ^г, кроуши ^в, земе
 о кѣломъ данъ въ перпere и поль
- вдовица аѳѡакия дыци романа акрита има сна иѡана дыщери
 калию и ѿморѣфию, зевъгарь, дѣ говѣда, лозиє ^г кѣломъ, земе и кѣломъ,
 40 данъ въ перпere
- коста вѣзмичъ братъ николе акритина има пепанию сна іана
 дыщерь калию, зевъгарь, дѣ говѣда, лозиє ^г кѣлоу и поль, земе и кѣломъ,
 данъ въ перпere
- вдовица альна жена врѣдоѹнара акритина има сна кость и аѳѡора
 45 и дыщери марию и калию и хрисию, зета іана, вноукоу марию, зевъ-
 гарь, говѣдь ^и, свинеи ^в, лозије ^д кѣломъ, земе и кѣломъ, данъ въ
 перпere и поль
- геѡргије македонъ съ аѳѡакистовъ има станъ съ снови кость и
 іана и аѳѡора, свинъ ^д, лозије кѣломъ ^г, данъ перпeroу
- 50 — іанъ синъ христодуловъ има марию синови добромира и геѡргија
 и аѳѡдоръ и дыщере костадиу, зевъгарь, лозије кѣлома ^в ма, врѣть
 повадъ половиноу кѣла, земле и кѣломъ, дани ^г перпere
- геѡргије зеть юго има ѹриноу и сна иѡана, и зевъгарь, въ говѣди,
 виногра прикию половина кѣла, земле и кѣломъ, дани въ перпere
- 55 — іанъ моровѣнъдинъ намѣстникъ кость бащать квѣлотовъ има
 калию и дыщерь зою, затию зеть аѳѡдоръ, вѣноука иѡана и димитра
 и сестри ихъ ѿена и мариа, зевъгарь, и ^г говѣда и швьцъ ^и и свинъ
 ^д, лозије кѣломъ ^г и поль и лозије дроуго въ козара кѣлоу и поль,
 данъ въ перпere
- 60 — вдовица альна жена геѡрга бащать има снови иѡана и аѳѡора, воль
 їединъ и говѣди ^в, свини ^д, лозије кѣломъ ^г, земле и кѣломъ, данъ въ
 перпere

- михаль ковачъ зеть юговъ има зою и сна гешрьга, воль юдинъ,
 А лозиє въ прикиє половина кѣла, данъ дѣв' чести въ перпере
- 65 —коста синъ николе бастате има станъ и снови гешрьга и тана и
 А кирилакъ и дѣшере мешоръ и марию и воль юдинъ и въ говѣди, свиниє
 Г, лозије юдиномъ кѣлоу и дроуго 8 квци 8 подавъци кѣлъ и поль и
 земле нѣ кѣломъ, данъ перпере и поль
- коста синъ кѣвлеловъ има ишанъ и снови гешрьга и михаліа и
- 70 дѣшерь юринъ и синъ за гешрьгемъ марию, зевыгаръ, троє говѣдъ,
 свинъ А, лозије кѣломъ А, земле рѣ кѣломъ, данъ А перпери
- танъ дръги синъ юговъ има зою и снове димитра и гешрьга, и
 А А зевыгаръ и виногра въ прикије юи ющества половина кѣла и земле
 к и є кѣль, данъ перперъ
- 75 —попъ гешрьги вѣрькла има сна димитрија, зевыгаръ и въ говѣди и
 свиниј А, лозије кѣломъ А и земле нѣ кѣломъ, данъ въ перпере и поль
- танъ синъ юго има зою и сна николъ, воль юдинъ и лозије кѣлъ
 юдиномъ, данъ перпере
- вдовица аньна аргирија А дѣши костаньдина сквакта има сна
- 80 костъ и михаліа и дѣшерь калию и свиниј Г, лозије кѣлъ и половине,
 данъ половинъ перпере
- вдовица зоје жена ковача романа има сна николъ ковача и синъ за
 ним аньна, воль юдинъ, въ говѣди, свиниј А, лозије кѣлоу и половине
 и лозије дръго въ прикије юго 8 подавъце половине кѣла и земле нѣ
 кѣломъ, данъ въ перпере
- кирилакъ цивискишъ има зою и сна стамата и дѣшере юринъ
 и зевыгаръ, говѣдъ А, свинъ Г, лозије кѣлъ юдиномъ, данъ перпере
 А А
 О томъже селе въ проније девельцина маноилъ
- вдовица А оора и жена копила мешдора има сини кѣмана и панагијшта

- 90 и воль юдинъ и шсле юдиною и свинъ ё, лозиє г кбле, др8го лозиє
въ к8цоу въ подавъце кбл8 и половине и др8го 8 кр8шеве ѿ прикие
юи кбл8 юдном8, земле н кбломъ, данъ в перпере
—коста млинаръ зеть юго има марию и дыщере юрин8, лозиє юдном8
кбл8, данъ половина перпере
- 95 —гешрьгиє синъ николе акритина има зою и сна оewооки и дыщере
аньн8 и зевъгарь и г говѣда, шсле и свинеи ё, лозиє г кбле, швъцъ
л, и др8го лозиє 8 к8цѣве въ подавъце половина кблла, земле р кбломъ,
данъ д перпери
—димитръ бра юговъ има юрин8 и сна гана и дыщери калию и аньн8,
- 100 100 зевъгарь и в говѣди, швъцъ к, шсле, свинеи ё, лозиє кбломъ г мъ,
земле р кбломъ, данъ д перпере
—кириакъ зеть юго има марию, вола юдиною, лозиє юдном8 кбл8,
земле н кбломъ, данъ перпере
—оewоръ акрионъ има марию и бра михалія и васила, зевъгарь,
105 троє говѣды, швъцъ н, конъ и шсле, свинеи к, лозиє д кбломъ, земле
р кбломъ, данъ е перпере
—коста синъ михалія к8к8лелъ има стан8л8 и сна михалія дыщерь
юрин8 и брата гана и снѣха за пимъ аньна, воль юдинъ, говѣде в,
лозиє в кблома и половине, земле н кбломъ, данъ перпере и поль
110 —б томъже селе в прониє газија сирианова
—ман8иль синъ васила к8к8лелъ има юрин8 и сна димитра и оewдора
и гана, зевъгарь и говѣдъ г, лозиє второ садыно съ швоциемъ кбл8
и поль, земле н кбломъ, данъ в перпере и поль
—вдовица зога паравнинштиса т8лчица има дыщерь юрин8 занъ
- 115 115 зеть гешрьги, ви8къ юи димитръ, воль юдинъ, свинеи г, лозиє д кбломъ,
перив8ль кбл8, земле к и е кбломъ, данъ перпере и поль

- ко^тстадинъ си^нь ишана гревени^кицкого има юри^н8 и снови лвить
и марко, воль и в говѣди, д свини^е, лози^е в кѣла, земле и кѣломъ,
дань в перпере
- 120 —ко^тста шкви^ц има аль^н8 снови михалка и федора и дыщере юри^н8,
воль юдинъ, дань полъ перпере
- вдовица юрина жена георгия пирова има сна михалка и дыщере зою
и зеть за нею василь и анепсия и юрина, зевгарь, в говѣди, свини
четворо, лози^е кѣломъ д и друго 8 квцове 8 подавыце кѣл⁸ и по-
125 ловине и земе и кѣломъ, дань в перпере
- тань валькона има марию дыщере федоре, димитре и димитрие, сви-
ней д, дань половина перпере
- георгию фёдинъ има жен⁸ хрисию и сна таня и свиней д, дань
полъ перпере
- 130 —никола си^нь федора кѣлова и снови юго георги и михаль и воль
и дань полъ перпере
- ко^тста папила братъ юго има жен⁸ аль^н8 и вола, и дадесе юмъ
место к и е кѣломъ, дань перпере
- А А
Б томъже селе въ проние никифора хрисова
- 135 —vasilius си^нь федоръ калинъ има стасию и сестре юри^н8 и стама-
тию, за стаматию зеть тань, зевгарь, е говѣдъ, или и, свини
и, лози^е кѣломъ д и друго лози^е 8 квцове 8 подавыце в ма кѣлома,
периволь кѣлома в ма, и земле р и к и е кѣломъ, дань е перпере
- А А
Б томъже селе въ проние георгию капъсокавале
- 140 —георгию ковачъ си^нь николе христодуле има марию сна димитра
дыщере калинъ, сестръ аль^н8, воль, лози^е кѣломъ д, земле и кѣломъ,
дань в перпере
- А А
Б томъже селе въ проние филомата

- НИКОЛЕ ДАМИАНЬ СНЬ АКРИТИНОВЪ ИМА ЗОЮ И СНОВИ МИХАЛА И ГАНА
 145 И ВАСИЛА, ДЫШЕРЕ ЙЕРИН8, ЗЕВЬГАРЬ, ГОВѢДЬ, СВИНЕЙ, ЛОЗИЕ КЕЛОМЬ
 А, ДАНЬ В ПЕРПЕРЕ
- А
- СЪ ДѢТЕЦЪ КИПРИАНОВЪ 8 ТОМЪЖЕ СЕЛЕ ПРОНИА
- А
- ГЕШРЫГИ САКВЛА ИМА ХРИСИЮ И БРАТА АЕВОРА, ЗА НИМЪ КАЛИА, АНЕПСЕГА
 СТАМАТИКИ, ЗЕВЬГАРЬ, А СВИНИЕ, ЛОЗИЕ ВЪ ПРИКИЕ КЕЛ8 АР8ГО 8 КР8-
 150 ШЕВЕ 8 ПОДАВЪЦЕ ПОЛОЗИНА КЕЛА, ДАНЬ ПЕРПЕРА
- МИХАЛЬ ЛИМЛЕННИНЬ ИМА СНА ДИМИТРА, ВОЛЬ И ДАНИ ПОЛЬ ПЕРПЕРЕ
- И СНЬ ЮГО КОСТА ИМА МАРИЮ И СНА АЛЕКСАНДРА, ЗЕВЬГАРЬ, ГОВѢДИ,
 ЛОЗИЕ КЕЛОМА В МА, ДАНЬ ПЕРПЕР8 И ПОЛЬ
- СНЬ ЛИМЛЯНИНОВЪ АЕВ ИМА МАРИЮ И СНА ГЕШРЫГА И ДЫШЕР КАЛИЮ,
 155 ЗЕВЬГАРЬ, ДАНЬ ПЕРПЕРА
- ВАСИЛЬ КЛЕПТ8ХИ ИМА КАЛИЮ СНОВИ МИХАЛА И ДИМИТРА, ШВЪЦЪ Г, ДАНЬ
 ПОЛОЗИН8 ПЕРПЕРЕ
- КАНАКЪ ЛИМН8ШВЪ ИМА АНЬН8 И СНА ГАНА ДЫШЕРЬ МЕЛАХРИНИЮ, ЗЕВЬ-
 ГАРЬ, ГОВѢДИ И В СВИНИ, ДАНЬ ПЕРПЕР8
- 160 — ВДОВИЦА МАРИА СЕСТРА Р8ДАРА ИМА ДЫШЕРЬ АНЬН8, В ГОВѢДИ, ДАНЬ
 ТРЕТЬЯ ЧЕСТЬ ВЪ ПЕРПЕРЕ
- ВДОВИЦА ПОПАДИА МАКЕДОНА ИМА СНА МИХАЛА ДЫШЕРЬ КАЛИЮ ЗА НЕЮ
 ЗЕТЬ АДРИАНЬ, ЗЕВЬГАРЬ, ЛОЗИЕ КЕЛ8, ДАНЬ ПЕРПЕР8
- ДИМИТРЬ КОРИГАЛИТЬ ИМА СОФИЮ И СНА МИХАЛА ДЫШЕРЕ ЙЕРИН8, ЗЕВЬ-
 165 ГАРЬ, ДАНЬ ПЕРПЕР8
- ГЕШРЫГИЕ ЗЕТЬ ПАРАВ8НИШТОВЪ ИМА МАРИЮ И ДЫШЕРИ ЙЕРИН8 И ЗОЮ,
 ВОЛЬ, ЛОЗИЕ КЕЛ8, ПЕРИВОЛЬ КЕЛ8, ДАНЬ ПЕРПЕР8
- А
- АЕВОРЬ СНЬ ГРЫНЧАРЕВЪ ИМА ЙЕРИН8 ДЫШЕРЬ АНЬН8, ЗЕВЬГАРЬ, ДАНЬ ПЕРПЕРА
- МИХАЛЬ ГРЫНЧАРЬ ИМА ХИШНИЮ И СНА ГАНА ДЫШЕРЕ ЙЕРИН8, ЗЕВЬГАРЬ
 170 И ШСЛЕ, ДАНЬ ПЕРПЕР8

- ^Алешоръ съ юго има юринъ и воль, данъ половинъ перпере
 — вдовица мария василева има снови василия и таня дышерь калию,
 зевьгарь, в говѣди, данъ перпере
 — димитръ скаманьдра има аньнъ и сна ^Алешокъ и воль, данъ поль
 175 перпере
 — димитръ квквель има марию и снове геврыга и михалъ дышерь
 калию, зевьгарь, в говѣди, лозине двѣма кблома, данъ в перпере
 — коста като никъ има марию и зевьгарь, данъ половинъ перпере
 — димитръ връдварь има юфросинъ и дышерь марию, зевьгарь, в
 180 говѣди, свинец ^А, данъ перпере
 — димитръ фръговъ има аньнъ и сна васила и таня и дышери калию
 и марию, зевьгарь, лозине кблъ и пол и дръго 8 квцове г кбломъ,
 данъ перпере и поль

Иересъ юлевтери

- 185 — коста герицъ има марию и сна ^Алешора дышерь калию, воль и данъ
 поль перпере
 — коста гамаль има калию, данъ четвръто ^А въ перпере
 — геврыги таниништь има марию и сна димитра, данъ трети ^А въ перпере
 — никифоръ крагопъль има марию, данъ трети ^А въ перпере
 190 — калия радова има сна, данъ динаръ и поль
 — геврыги врана има фотинию и сна костъ дышере марию, воль, данъ
 пол перпере
 — димитръ гериль има калию и дыци мъ юринъ, зевьгарь, шсле, данъ
 перпере
 195 Ико томъзи селъ все съвръшенъно и 8тькъменъно р и к перперамъ
 Б тои дръжавѣ и шласти село мънъзени
 — михаль акритинъ има калию и сна николъ и геврыга и дышери

- марию и зоранъ, зевыгарь, в говѣди, ввѣць л, лозиie 8 квѣтве 8 подавыце в ма квлома и поли, земле р квломъ, дань г перпери
- 200 —такъ зеть юго има калию сна мешдора, сведенци8 марию, зевыгарь, а говѣда, земле р квломъ, дань г перпери
- андрѣя парапана зеть михеевъ има зою и сна василия дышер
анынъ, дань в чести въ перпере
- василь братъ тана мешор8 има аретниу снови кость и тана дышере
205 мешор8, зевыгарь, ввѣць к и е, лозиie 8 квѣтве 8 подавыце квль и половине, земле н квломъ, дань г перпере
- А А
Одъ тогоже села мешвтеро
- коста квничанинъ има сынови ивана и димитра и георгия и дышере
иеринъ, зевыгарь, земе н квломъ, дань в перпере
- 210 —георгии сны смолчановъ има зою дышере мешлогиie, дань по перпере
- блло има негаю дышере станъ, дань полъ перпере
- А А
—манвиль има мешоръ, дань въ перпере четверта чест
- георгии паскаль има марию дышерь калию, воль, дань полъ перпере
А
то все тогоже села 8тькъмение ги перперь
- 215 Бъ швости и државе 8 горынемъ лвѣцы место агриль, 8 томъ
- василие веридарь има марию сына мешора и тана и дышере, зевы-
гарь, в говѣди, д свиниie, влн к, лозиie квль, земле н квломъ, дань
в перпере и полъ
- димитръ сын ивана клевтаки има георгию снови николь и ге-
- 220 вргина, зевыгарь и в говѣди, конь и влн к и е, свини 1, лозиie г
квломъ и по, земле н квломъ, дань в перпере и полъ
- михаль братъ юго има зоранъ снови димитра и николь дышерь
калию, зевыгарь, свини к, влн к, лозиie г квломъ и половине, земле
н квломъ, дань в перпере и полъ

225 — василие зеть юго има марию, воль, ввьцъ л, земле н кбломъ, данъ перпер8 и поль

Ефес8 ислевтери

— никола розань има юрин8 и вола, в говѣди, данъ поль перпере

— геврьгию ахлада има марию сна кѣмана, воль, говѣдо, всле, земе
230 л кбломъ, данъ перпер8

— никола срѣкопѣль зеть кльвтакевъ има юрин8; воль, свини ё, данъ поль перпере

— синъ марковъ іанъ има марию и снови никол8 и геврьгига, ввьцъ
к и є, всле, данъ половин8 перпер

235 — михаиль лимаѣнинъ има зению и в детети, данъ поль перпере
тоизи агриль 8тыкмленно и съврьшено дѣ перперь и поль

б селе каменици

— геврьгию ковачъ снъ николе ковача има сестр8 и воль, лозиie в ма
кблома, место съ ввоющими многоронимъ кбл8 юдином8, врахъ

240 юдинъ, маслица л, данъ перпер8

— никола попъ срѣкинъ има юрин8, воль, в коніа, лозиie кбл8, данъ поль
перпере

— димитръ попъ синъ юго има юрин8 сна никол8 и дыщерь марию,
зевгаръ, ввьцъ к и є, всле, свини л, лозиie л кбломъ, место съ ло-

245 зиемъ и съ ввоющиемъ, в враха, данъ перпер8 и поль

— геврьгию к8к8ровъ намѣстникъ михаила каминара, сведенникъ іанъ
сестра юго мариа, воль, лозиie кбломъ л-мъ, данъ перпер8

— маноиль зеть вдовице спрѣль има дешоръ дыщере марию, ввьцъ еї,
данъ поль перпере

250 — іанъ зеть смѣдьковъ има силигниу снови дештора и димитра и
николь, вола и в говѣди, лозиie поль кбл, данъ поль перпере

- такъ квцбрѣбовъ зеть има марию сна николь дыщерѣ розь, воль,
всле, свиниie ^А, данъ полъ перпере
- такъ клобчарь зеть николь андроника има іевдокию сна стаматъ,
255 дыщери калию и димитрию, зевгарь, лозніe ^А кбломъ, данъ перпе-
рѣ и полъ
- цигарь танъ кввара зеть копанъ има аньи8 дыщерѣ дафн8, лозніe
^А кбл8, данъ по перпере
- коста съ тана вирова има димитрию сна николь, лозніe ^А кбломъ,
260 данъ ѿ перпере в чести
- вдовица іерина жена михаила хтисьца има снови генрьгита и николь,
^А виногра и периволь єдномъ кбл8, данъ полъ перпере
- вдовица силигния дыции фотиниie битоланъке има дыщерь марию,
^А данъ четврѣта честь ѿ перпере
- 265 —смѣдко геровъ синъ линаринъ има ^А мѣвор8 синови смѣдана и тана
дыщерь таныи8, зевгарь, данъ перперѣ
- вдовица силигния жена тана маврика има сна, дыщерь марию, сви-
неніe ^А, лозніe ^А кбл8, данъ ѿ перпере трѣтия честь
- мѣворъ зеть димитра швѣца ипатева има аньи8 сина ивана, воль
270 и в говѣди, данъ перперѣ
- коста линара марию има сна, дыщерѣ аньи8, лозніe нерѣзъ ^А кбломъ,
маслице ^А, данъ полъ перпере
- А** іерес8 своеизници
- вдовица параскевия има снови димитрия и мелахрина, брата тана,
275 сестрѣ вдовицѣ ксеніe, данъ трѣтие ѿ перпере
- такъ паспала има дыщерѣ мѣвор8, данъ трѣтие ѿ перпере ^А
то тако 8тькъмленъно ^А перперамъ

В селе конъдогрицѣ въ проние скорѣвъ, повѣле въ цра върьватисе
въ томъ селе

- 280 — вдовица аньна дыши тана вивлографа парыцала има дыщерѣ ксению,
воля ієднаго, въ говѣди, свинеи ^а, дань перпер
— василь за сестрѣ зеть ієи има ^а синови михалія и николь,
говѣдо, лозиie кбломъ ^г мъ, водѣнициз зимины, периволь съ лозни-
цѣми дѣбънеми ^г кбломъ, намѣстъникъ, дань перперъ и поль
285 — димитръ парыцале синъ вивлографа тана има калию синови михалія
и шана и геврьга, дыщерѣ марию, за танемъ снѣха, зевъгаръ, швѣцъ
къ, свинеи ^а, лозиie кблома въ ма, нивиie ^г мъ кбломъ, дань въ перпере
— никола софрониевъ и апеси юго има потитиу синови тана и геврь-
га дыщерѣ марию, свини ^а, лозиie кблъ и поль, дань перперъ
290 — гряданъ съ парыцелевъ има аньна синови василия и геврьгиа дыщерѣ
ксень и марию, за василемъ снѣха зота, воль, въ свини, лозиie въ
кблома, периволь половинъ кблъ, дань перпера
то тако 8тькъмленно и съврьшено ^{въ} перперамъ и поль
- В селе 8 квмици имемъ
- 295 — никипоръ зеть тана вагитана има аньны, воль, швѣцъ къ, лозиie въ ма
кблома и по, дань перперъ и поль
— вдовица зота жена димитра василицѣва има синови тана и кость, за
танемъ снѣха зота, воль, лозиie въ ма кблома, дань перперъ
— геврьги какълиподъ съ тана драгоча има калию и шсле, дань по ^{лъ}
- 300 ПЕРПЕРЕ
- никола швра юго има марию, дыщерѣ танынъ и воля, дань половинъ
перпер
— орь зеть ксена драгоча има калию дыщерѣ танынъ, воля и шсле,
лозиie кблъ и поль, дань перперъ

- 305 — таңь бъриевъ има аньн8 сно^и михалла и кирилака, вола, в говѣди,
 лози^е кѣл8, дань перпер
 А — дѣворъ зеть михалла рѣсина има стаматиխю и воль, и дань поль
 перпере
 — гевръги българинъ има ѿдоръ, и дань поль перпере
- 310 — таңь ловъцъ зеръво има марию сно^и димитра и тана, дань поль перпере
 А — брань зеть юго има аньн8, дѣти г, wсле, wвъцъ к; дань в чести
 А wъ перпере
 А — зелиманъ дрѣги зеть юго има ѿоръ и в дѣтети, wсле, дань в чести
 А wъ перпере
- 315 — комианъ дрѣги зеть юго има калио дыщери марию и аньн8, wвъцъ
 А 1, дань в чести wъ перпере
 А — димитръ зеть юго дрѣги има ѹвокию, сна, третни^е А wъ перпере
 А — никола синъ акакиевъ има іеринъ и сна и wвъцъ к, дань поль перпере
 А — вовица кастанія има сна тана дыщере аньн8, вола, дань поль пер-
 320 пере
- То тако 8тькъмленно и перперамъ
- А — да тако всѣмъ селомъ 8тькъмленно и съврьшенно и заста-
 вленно р и о и и перперамъ
- и за wфелию и перперъ
- 325 — за ирк и
- хиродакатиа А перперъ
- 8 неймвцихъ wвъцъ десетокъ пчелинъни и свини еи перперъ
- А — земле wвлаюцъ том8 сел8 градц8 wсьмъ съть хилиадъ wсобъ wъ
 паричскихъ стасен, и пакъ този място р и з перперамъ
- А — тѣже ѹксалими стасъ нехтънова имвци лози^е г кѣломъ и поль, и
 земле р кѣломъ, дань г перпери

- 8 томъже селе 8 млиновъ зимниихъ д перперамъ
 — 8 томъже селе абелопаҳто въ тъжихъ парикъ в перпере
 — за иконию и валанистро въ тоинъе межи всен 8 томъ сел8 всакоie
 335 а въдъръжеце и вълаюце безъ всакоie притъче, 8 перперамъ
 — За землю мѣньзенск8 квломъ хилиаде и всъмъ съть всовъ паричъ-
 скихъ стаси, л и 8 перперамъ
 — иже съмѣжно место при земле метритоплове и ногази давши се
 манастир8 шризмо поклонъно и вадаесе место то квломъ 8 съть за
 340 перперъ ві
 — за иконию томъче сел8 в перпере
 — за лозина 8 падици 8 и е квломъ, иперперъ е
 — възорицихъ всѣхъ стихъ в перпере
 — льновни къвашъ иперпер8
 345 — Я за место лвжъчко двѣ хилиаде квломъ, четири десетимъ перперамъ
 — 8 западной стране виногра в ма перперама
 — 8 томъже месте западнимъ зимни млинъ в ма перперама
 — 8 селе камене земля зоввши се место слано двѣстѣ квломъ д пер-
 перамъ
 350 — 8 томъже селе 8 западнимъ месте лозиie в ма перперама
 — 8 прѣвлацъ земля съ приложениемъ квломъ триста, 8 иперперамъ
 — 8 томъже месте западнимъ виногра иже юсть и квломъ, д перпери
 иже юсть на палевваръдаре
 — 8 крѣшицахъ земля квломъ всъмъ съть, 8 перперамъ
 355 то все квпно сложено перперамъ д съта и двѣма
 събирається все и сълагається е тисчъ и п иперпери
 шко прилега имати и дръжати и въ тѣхъ всѣхъ всачьская прино-
 сити и сквплати и възимати съвръшенъно 8 годици върѣменъма, яко

А

СЕКТЕБРЪ ПОЛОВИНЪ А МАРТА ПОЛОВИНЪ ДРѢГЪ, 8ЗИМАТИ И ВЪ ИКОМОДЕ
 360 ИМѢЩИМЪ СТАСЕ НА Г ПЕРПЕРИ КЕЛЬ МЕРЕНЬНО ВИЧЬНО¹⁾ НА ПЕРПЕР8 МЕТР8,
 ЕГАРИА ДНЕВЪНАГА ВІ И ЗАКОНЪНИЕ Г ПОКЛONI.

И за то се 8чини и съвръши се и 8твръдисе и подадесе мон прахътикъ
 законъни и подъписанъ шловеномъ печатио за вѣр8, и подадесе по-
 казене и прѣславъномъ манастир8 цркомъ реквці8 срѣбъскомъ за
 365 хранинє и 8твръжение томъ манастир8, мца нојбра јенѣдиктишна
 ді. Тъкъмина прахътик8.

х
Прахътикъ всѣхъ метохій.

Въ Практикѣ мы имѣемъ кесьма небольшой отрывокъ описи
 населенныхъ мѣстъ, пожалованныхъ Хиландарскому монастырю
 на Аѳонъ. На основаніи данныхъ въ началѣ и въ концѣ Прак-
 тика, и именно судя по прямому указанію на «дѣль дроуги» и
 на общую сумму подати со всѣхъ метохій «съкирається все и
 сълагається є тисчъ и по иперпери», — можно догадываться, что
 недостаетъ $\frac{9}{10}$ описи и что въ сохранившейся въ Севастьянов-
 скихъ снимкахъ части Практика упѣлъла только десятая часть
 Хиландарской писцовой книги. Эта часть знакомитъ съ полож-
 еніемъ крестьянского населенія не только зависимаго отъ
 церкви и отъ свѣтскихъ землевладѣльцевъ, но и независимаго—
 въ шести селахъ, находившихся въ Солунской державѣ, въ
 жупѣ Струмской. Шесть селъ, частію записанныхъ на мона-
 стырь, носили слѣдующія названія: Градецъ, Мунзени, Лужъ-
 ца, Каменица, Коньдогрица и Кумица. Мѣстоположеніе ихъ
 слѣдуетъ искать къ юго-востоку отъ Солуни и въ ближайшемъ
 сосѣдствѣ съ Аѳономъ. Нѣкоторыя изъ нихъ уже названы въ
 хризовулѣ Андроника Старшаго отъ 1292 г. (Леонида, Описа-
 ніе Сербской Хиландарской Лавры, въ Чтеніяхъ Моск. Общества
 Исторіи и Древностей, 1867 ви. 4). Все населеніе упомянутыхъ
 сель доходитъ до 482 душъ, именно 262 мужска и 220 женска
 пола, если къ первому отнесемъ неопределенное въ этомъ
 отношеніи выраженіе «дѣти», встрѣчающееся въ 9 случаяхъ. Въ
 зависимости отъ церкви изъ общаго числа находится 252 души,
 это церковные парики. Очень значительное число крестьянъ,

¹⁾ Можно читать мерень новинно.

именио 170, зависить отъ помѣщиковъ, по тогдашнему выражению находится въ пропти. Остальные, въ числѣ 58, составляютъ особый разрядъ населенія и называются «селевтери» или свободные. Такимъ образомъ во всѣхъ селахъ

церковныхъ крестьянъ	52%
помѣщичьихъ	35%
свободныхъ	12%

Самая крупная цифра зависимыхъ отъ одного помѣщика крестьянъ выражается въ числѣ 67, самая меньшая въ числѣ 5. Въ одномъ селѣ Градцѣ владѣютъ проніей шесть помѣщиковъ (на всѣхъ приходится 146 крестьянъ), въ томъ же селѣ за церковію считается 115 душъ.

Уже можетъ считаться доказаннымъ то наблюденіе, что у мелкопомѣстныхъ помѣщиковъ положеніе крестьянскаго населенія хуже въ экономическомъ отношеніи чѣмъ у крупныхъ: въ нашей писцовой книгѣ хозяйство крестьянъ мелкихъ помѣщиковъ сравнительно съ хозяйствами церковныхъ париковъ оказывается въ высшей степени разстроеннымъ. Съ другой стороны также писцовая книга можетъ служить подтвержденіемъ, что пронія т. е. отдача населенныхъ мѣстъ служилымъ людямъ развивалась въ сербскомъ царствѣ, какъ и въ Византіи, не на почвѣ церковнаго, а свободнаго общиннаго землевладѣнія. Отдача земель въ пронію была средствомъ эксплуатациіи общинныхъ земель съ военными и экономическими цѣлями. Введеніемъ въ составъ общины помѣстнаго служилаго сословія разрывалась административная и правовая связь крестьянской общини, вступалъ въ среду ея новый элементъ—власть помѣщика, вслѣдствіе чего крупная доселѣ община раздроблялась на мелкія части. Пронія въ Сербіи исполнила ту же задачу, которую ей суждено было выполнить и въ Византіи. Практикъ отличается замѣчательной полнотой въ описаніи статей каждого крестьянскаго хозяйства. Въ немъ находимъ отвѣтъ приблизительно на девять вопросовъ, касающихся благосостоянія и платежной силы крестьянской семьи. Перепись должна была наполнить слѣдующія графы:

- 1) домохозяинъ и вся семья поименно
- 2) количество крупнаго скота: лошадей, воловъ, коровъ, ословъ
- 3) мелкаго скота: свиней, овецъ
- 4) ули, или фруктовыя деревья

- 5) огородная, садовая или виноградная земля — мѣрою кобла
- 6) пахотная земля — также мѣрою кобла
- 7) общая квалификація крестьянского хозяйства, типомъ для которой служитъ зевгарь
- 8) наконецъ количество идущей съ хозяйства подати.

Совокупность усадебной, огородной или виноградниковой плантациі, пахотной земли и остального крестьянского имущества составляетъ *парическую стась* или крестьянскій дворъ, благосостояніемъ котораго и опредѣляется количество обложений податями. Стась въ Практикѣ имѣетъ тоже широкое значеніе, какое принадлежитъ ей въ другихъ памятникахъ: стась драгова съ нивиемъ съ виногради съ млины съ ливадами съ всѣми правинами (Гласникъ XV. 376). Но главный предметъ обложений, доставляющій самую крупную сумму сбора, находится въ парическихъ стасей, если въ понятіе стаси вводить только тѣ хозяйственныя статьи, которые указаны въ приведенныхъ выше графахъ, и если исключить то, что подразумѣвается подъ «правинами». Достаточно обратить вниманіе на то любопытное обстоятельство, что вся подать съ усадебной земли или собственно съ парическихъ стасей даетъ только 178 перперовъ, между тѣмъ какъ всего съ шести селъ собирается 568 перперовъ. Только 31% идетъ съ подворныхъ участковъ, и почти 70% выбирается изъ другихъ источниковъ.

Самый крупный доходъ доставляетъ крестьянамъ земля общинная не раздѣленная на стаси. Каждое село владѣетъ огромными запасами земли, несравненно большими находящихся въ подворномъ владѣніи, — и это земля общинная «особъ отъ парическихъ стасей». Одно село Градецъ владѣетъ площадью нераздѣльной земли въ 800 хиліадъ, т. е. 800.000 кобловъ, между тѣмъ какъ въ подворномъ владѣніи у него всего 2160 кобловъ, т. е. менѣе 4% всей земли. Съ этой общинной земли идетъ подать въ 160 перперовъ. Точно также село Муньзени, у котораго въ подворномъ владѣніи всего 300 кобловъ, имѣеть общинной земли 2400 кобловъ, т. е. у жителей этого села только 12% всей земли раздѣлено на подворные участки, съ парическихъ стасей они платятъ только 13, а за общинную землю 48 перперовъ. У села Лужицы въ подворномъ владѣніи всего 230, а въ общинномъ 2000 кобловъ земли, съ первой они платятъ 14, а со второй 40 перперовъ. Присоединимъ еще 30 пер-

перовъ, причитающихся за общинную землю другихъ селъ, тогда получимъ сумму въ 278 перперовъ, падающую исключительно на излишнюю отъ дворовыхъ участковъ землю, въ эксплуатации которой конечно главную роль играли сами члены общины.

Благосостояніе крестьянъ главнѣйше обусловливается количествомъ воздѣлываемой каждымъ дворомъ земли и виноградниками. Полное хозяйство съ достаточнымъ числомъ работниковъ и съ необходимымъ въ сельскомъ хозяйствѣ скотомъ подведено подъ разрядъ зевгарей. Это *ζευγάρατα* или зевгаратные дворы Византійскихъ писцовыхъ книгъ, т. е. крестьяне, сидящіе на полномъ тяглѣ и платящіе иногда въ пять разъ болѣе, чѣмъ не подведенныи подъ разрядъ зевгарей. Высшая норма надѣла на зевгарь—8 кобловъ виноградника и 100 кобловъ па хотной земли, только въ одномъ случаѣ количество пахоты доходитъ до 125 кобловъ. Подать съ зевгаратныхъ крестьянъ колеблется между 1 и 5 перперами. Колебаніе стоитъ въ очевидной связи съ количествомъ пахотной земли, числящейся за дворомъ и съ количествомъ крупнаго и мелкаго скота: есть зевгари съ 70 коблами, есть съ 50, даже съ 25, наконецъ встречаются зевгари и безъ пахотной земли. Изъ этого вытекаетъ, что въ понятіе о зевгарѣ не входитъ необходимо опредѣленный надѣль землей: зевгарь есть административно податная квалификація крестьянской стаи, въ которой не одно количество пахотной земли опредѣляетъ въ глазахъ администраціи реальную экономическую и платежную силу семьи. Не подведены подъ разрядъ зевгарей всѣ малоземельныи или безземельныи хоziйства, но точно также и такие дворы, которые имѣютъ 50 кобловъ пахотной земли и 4 кобла винограда и подать съ которыхъ простирается до 2 перперовъ. Къ сожалѣнію, нигдѣ нѣтъ квалификаціи этихъ не подведенныхъ подъ зевгарать дворовъ —въ родѣ Византійскаго *воидата* или Русскаго *бобыльства*: ни того ни другаго термина не знаетъ Халандарскій практикъ.

Общинный характеръ въ шести селахъ усматривается не только въ присутствіи огромныхъ запасовъ общинной земли, не раздѣленной на участки и оплачиваемой по раскладкѣ на весь міръ, но еще и въ другихъ платежныхъ статьяхъ, которымъ подлежатъ не дворы, а въ совокупности всѣ села какъ *συντελεστai*. Сюда относится общій выпасъ скота, хиродекатія, десятина съ пчелъ и свиней, оферлія, еномія, ирп и др. Въ этомъ

мы видимъ остатокъ того времени, когда всѣ означенныя въ Практикѣ села составляли одну нераздѣльную крестьянскую общину.

Ближайшее и болѣе детальное изученіе Практика можетъ повести къ любопытнымъ выводамъ объ экономическомъ положеніи населенія, о культурѣ земли, о ремеслахъ и промыслахъ, объ этнографическомъ составѣ населенія (отношеніе славянъ къ грекамъ), объ отношеніи между церковнымъ и свѣтскимъ землевладѣніемъ, наконецъ о зависимой и свободной крестьянской собственности. Въ настоящее время мы считаемъ достаточнымъ свести нѣкоторые выводы въ нижеслѣдующихъ положеніяхъ.

Выше сказано, что въ политическомъ отношеніи перечисленные въ Практикѣ крестьяне суть или зависимые отъ монастыря или отъ помѣщика, или свободные. Въ экономическомъ отношеніи степень благосостоянія разныхъ дворовъ весьма различна. Общее число описанныхъ дворовъ 127, между ними менѣе половины полныхъ хозяйствъ, именно только 49: 27 зевгарей у церковныхъ крестьянъ, 20 у проніарскихъ и 2 у свободныхъ (елевтери). Слѣдовательно, 79 дворовъ приходится отнести къ разряду неисправныхъ, напр. къ числу бобыльскихъ русской писцовой книги. Хозяйство населенія представляется въ слѣдующемъ видѣ. Въ селѣ Градѣ, напримѣръ, 18 зевгарей черковныхъ крестьянъ, 19 проніарскихъ и 1 елевтерскій, всего же 71 дворъ. У нихъ числится 122 головы крупнаго скота, 210 овецъ, 165 свиней. Изъ этого на черковныхъ крестьянъ приходится 65 головъ крупнаго скота, 100 овецъ, 83 свиньи, $86\frac{1}{2}$, кобловъ виноградника и 1335 кобловъ пахотной земли, находящейся въ подворномъ владѣніи; на крестьянъ проніарскихъ приходится крупнаго скота головъ 54, овецъ 110, свиней 84, пахотной земли 885 кобловъ, подъ виноградомъ $64\frac{1}{2}$ кобра. Что касается до третьаго разряда крестьянскаго населенія, названаго елевтерами т. е. свободными, положеніе его рисуется въ Практикѣ весьма неопределенными чертами. Дворы свободнаго состоянія отличаются крайней бѣдностью и беспомощностью. Изъ семи дворовъ елевтерскихъ только одинъ записанъ на зевгаратъ, пахотной земли нѣтъ ни въ одномъ хозяйствѣ, мелкаго скота тоже нѣтъ, весь достатокъ свободныхъ заключается въ двухъ быкахъ и осль. Подати на 20 душъ обоего пола прихо-

дится съ небольшимъ З перпера. Нищенское положеніе особенно сопоставленное съ обезпеченностью зависимыхъ классовъ, является на нашъ взглядъ весьма страннымъ признакомъ, отличающимъ елевтеровъ Практика. Гдѣ искать источникъ образованія этого состоянія? — Едва ли въ левтерахъ можно видѣть выброски изъ общины. Скорѣй это во 1-хъ освобожденные на волю рабы, во 2-хъ *прозжакъи* «приходьци», о которыхъ въ одномъ итальянскомъ памятникѣ читается: *doppo in diversi tempi essendo venuti altri habitatori... chiamati lesteri, cioè liberi, alli quali non furno imposte salvo piccole angarie, nel numero di quali si connumeranno quelli parici che per diverse iure sono stati liberati.* (Моя статья «О крестьянскомъ землевладѣніи въ Византіи» Журн. Мин. Нар. Просв., февраль 1883, стр. 337—338).

Для большей наглядности считаемъ нужнымъ свести нѣкоторые данные о различныхъ состояніяхъ крестьянъ и объ экономическомъ положеніи ихъ въ нижеслѣдующихъ таблицахъ.

Э К С Т Е Л И							
Состояніе	Гра-децъ	Мунъ-зені	Лужъ-ца	Каме-ница	Конь-догри-ца	Куми-ца	Итого
Церковные	115	19	16	54	—	48	252
Проніарскіе	146	—	—	—	24	—	170
Свободные .	20	16	15	7	—	—	58
Всего . . .	281	35	31	61	24	48	482

З Е В Г А Р И							
Церковные	18	3	3	3	—	—	27
Проніарскіе	19	—	—	—	1	—	20
Елевтерскіе	1	1	—	—	—	—	2
Всего . . .	38	4	3	3	1	—	49

C T A C H

		Пахота	Вино- градъ	Крупный скотъ	Мелкий скотъ
Градецъ 38 зевгарей, 71	{ церковныя проніар- скія елевтерскія	1335 к. 825 к. >	86½ к. 64½ >	65 54 3	183 192 >
Муньзени 4 зевгара, 9 дво- ровъ	{ церковныя елевтерскія	250 50	4 >	6 1	55 >
Лужца 3 зевгара, 9 дво- ровъ	{ церковныя елевтерскія	200 30	8 >	16 8	64 31
Каменица 3 зевгара, 18	{ церковныя елевтерскія	> >	29½ >	15 >	52 >
Коньдогрица 1 зевгаръ, 5 дворовъ	{ проніар- скія	13	12	5	34
Кумица зевгарей нѣтъ, 15 дворовъ	{ церковныя	>	7	30	70
Сумма . .		2703	211½	203	681

Что касается суммы обложения каждого подворного участка, въ этомъ отношеніи получаемъ слѣдующіе выводы.

- | | | |
|--|-----------------|-----------|
| 1) Церковные крестьяне села Градца платятъ | 62 | перпера |
| 2) Помѣщичьи | 55 | > |
| 3) Свободные | 3 | > |
| | Итого . | 120 перп. |
| 4) Церковные крестьяне села Муньзени . . . | 9 $\frac{1}{4}$ | перп. |
| 5) Свободные | 3 $\frac{3}{4}$ | > |
| | Итого . | 13 перп. |
| 6) Церковные крестьяне села Лужецъ . . . | 9 | > |
| 7) Свободные | 3 | > |
| | Итого . | 12 перп. |

8) Церковные крестьяне села Каменицы	$11\frac{1}{2}$	перп.
9) Свободные	$\frac{2}{3}$	>
Итого	12	перп.

10) Помѣщичьи села Коньдогрицы $6\frac{1}{2}$ >

11) Парики села Кумицы ок. 10 >

Общій того $173\frac{1}{2}$ перпера менѣе на $4\frac{1}{2}$ выведенного въ Практикѣ (178). Полагаял, что цифра сбора съ каждого села, принимаемая во вниманіе при общемъ счетѣ всѣхъ податныхъ статей, могла быть неоднократно пропрѣна, мы склонны объяснить несоответствіе нашего счета съ итогомъ Практика небольшими пропусками въ описаніи селъ Лужицы и Каменицы, такъ какъ именно тамъ недостаетъ дворовъ, обложенныхъ $4\frac{1}{2}$ перперами. Затѣмъ, разныя другія податныя статьи даютъ сумму въ 390 перперовъ, чтѣ въ соединеніи съ полученными выше 178 составило бы 568 перперовъ. Но въ Практикѣ сказано: «то все купно сложено перперамъ 402», и вслѣдъ затѣмъ: «собирается все и слагается 5080 пернеръ». Появленіе этихъ чиселъ мы объясняемъ слѣдующимъ образомъ. Никакъ нельзя думать, что подать съ помѣщичьихъ крестьянъ идетъ въ пользу церкви, и такъ слѣдуетъ вычесть изъ общаго итога 568

а) подать въ пользу проніаровъ $62\frac{1}{2}$ перп.

б) > со свободныхъ крестьянъ 11 перп.

Далѣе, многія податныя статьи должны быть признаны государственными, напр. офелія, хиродекатія, десятина съ пчель и под: на государственные сборы должно быть отнесено около 93 перперовъ. Такимъ образомъ, изъ суммы 568 должны быть отняты 62

$$\left. \begin{array}{l} 11 \\ 93 \end{array} \right\} 166$$

остатокъ же и будетъ составлять поступающую въ пользу Хиландарскаго монастыря сумму. Для болѣе точнаго опредѣленія видѣ податныхъ статей, удержаныхъ за собой правительствомъ, ощущается недостатокъ хризовула или привилегіи Хиландарскому монастырю на эти села, въ которомъ должны быть обозначены статьи монастырскаго владѣльческаго права и статьи государственного податнаго права.

Что касается суммы 5080 перперовъ, это мѣсто Практика должно быть поставлено въ связь съ начальными словами: «шѣрѣтохъ... въ практицѣ дѣла дроуги и придаюлася тѣмъ поклонъни

Христовоуль» и проч., т. е. опись шести селъ составляетъ только часть монастырскаго Практика, и право на владѣніе этими селами составляетъ предметъ недавняго пожалованія. Такимъ образомъ, сумма 5080 перперовъ указываетъ на количество общей подати, идущей съ крестьянъ описанныхъ въ несохранившейся первой части Практика.

Для опредѣленія даты Практика въ самомъ актѣ нѣтъ точныхъ указаній. Помѣтка «мѣсяца ноября индиктіона 14», не сопровождаемая лѣтомъ отъ сотворенія міра, въ сущности еще не даетъ ничего. Тѣмъ не менѣе почти безошибочно можно опредѣлить хронологію акта на основаніи внутреннихъ признаковъ. Практикъ относится къ знаменательному періоду въ Сербской исторіи, совпадающему съ завоеваніями Стефана Душана въ Македоніи, съ принятіемъ имъ царскаго титула и съ богатыми его приношеніями въ пользу Аѳонскихъ монастырей. Онъ составленъ не раньше подчиненія Сереса въ 1345 г. и не позже битвы при Марицѣ въ 1371 г. Индиктъ 14 падаетъ на 1346 и 1361 гг. Прекрасный разборъ сербскихъ актовъ за этотъ періодъ у г. Флоринскаго, Южные Славяне и Византія, С.-Пб. 1882, стр. 112 и слѣд. Относить къ позднѣйшему времени дату Практика не позволяютъ внутреннія соображенія, находящія себѣ оправданіе въ успѣхахъ турецкихъ завоеваній.

II.

Межевая опись владѣній Тетовскаго монастыря.

Предлагаемый ниже актъ по формѣ весьма отличенъ отъ предыдущаго, но по содержанію можетъ быть поставленъ съ нимъ рядомъ, такъ какъ представляетъ собой актъ земельный. Въ сущности это сборникъ актовъ, оправдывающихъ монастырское землевладѣніе. Церковь постепенно пріобрѣтала мелкіе участки отъ крестьянъ и отъсосѣднихъ помѣщиковъ по актамъ купли, дара, завѣщанія, мѣны, залога и т. п. Очевидно, въ нѣкоторыхъ случаяхъ записи утратились и право на владѣніе церкви подвергалось сомнѣнію; но во многихъ официальная и дѣловая подкладка нашей описи не подлежитъ сомнѣнію, такъ какъ подъ нѣкоторыми статьями приведены свидѣтели, указаны

лица жертвовавшія и принимавшія даръ, есть прямые слѣды письменныхъ сдѣлокъ, протоколовъ, судебныхъ рѣшеній и т. д. Но все это разнообразіе актовъ сведено въ одинъ сборникъ, и въ такомъ видѣ дошло до насъ въ описи. Что касается простаго перечисленія пахотныхъ и луговыхъ участковъ, эта часть описи представляетъ интересъ въ двухъ отношеніяхъ: 1) вводить въ область имущественного и семейнаго права, на сколько оно отражается въ свободѣ распоряженія земельной собственностью, 2) даетъ массу новыхъ терминовъ, относящихся къ области сельскаго хозяйства, владѣнія землей, родственныхъ отношеній, изъ коихъ иные или весьма мало или совсѣмъ неизвѣстны.

Но кромѣ того въ описи удержались, какъ сказано выше, дѣйствительные акты и протоколы съ весьма любопытными бытовыми чертами. Таковъ слѣдующій актъ. Ноября 4 дня собрались властели и хора къ матери Божіей въ Тетовѣ: севастъ Барель, киръ Калиникъ, Макарій, Калоянъ, Пардо и братъ его Феодоръ, и Феодоръ изъ Лѣсковлянъ, и Георгій Суліма, и киръ Александръ братъ епископа Влаха и другіе бояре и хора, и заклялъ ихъ епископъ призрѣнскій Георгій Маркушъ, и всѣ старцы и властели пошли на плѣшь, чтобы по показаніямъ свѣдущихъ людей опредѣлить кому принадлежитъ плѣшь, церкви или Прогону. Снова подъ клятвой спросилъ епископъ и киръ Калиникъ: «кто знаетъ правду и не захочетъ сказать ее, да будетъ проклятъ». И сказалъ старецъ Прибиславъ и Братина и Станко: «эта земля церковная отъ вѣка и держали эту церковную стась четыре брата, но двое изъ братьевъ тайкомъ продали Прогону половину земли за три ведра вина». Киръ Александръ прибавилъ: «тогда мой братъ епископъ Влахъ былъ архимандритомъ въ Тетовѣ, а я мальчикомъ тоже жилъ въ монастырѣ, и хорошо знаю, что Прогонъ не имѣлъ доли въ этой землѣ. Когда Прогонъ послалъ ячмень, мой братъ приказалъ сбратъ коровъ со всего села и выгнать ихъ на посѣвъ. А вотъ и свидѣтели, которые были на плѣши: киръ Калиникъ изъ Модрича, севастъ киръ Мануилъ и зять его севастъ Рунцерь, и севастъ Севладъ своячимъ его, и братъ киръ Андronикъ и другіе». Тогда сказалъ епископъ: «бояре и хора, управляя церковью по изволенію божію и господина моего архіепископа, я имѣю право возвратить церковную землю у кого бы ни оказалась она, ибо я полный господинъ, а посему и возвращаю. А

кто захочетъ сіе измѣнить, да платитъ господину королю 500 перперовъ».

Таковъ и еще актъ. «Поискалъ Драгія, Стрѣзовъ сынъ, и зять его Драгославъ землю, которую отецъ ихъ Стрѣзъ частію продалъ церкви, а частію завѣщалъ на поминъ души. И встали предъ судьей Дабижвой и пошли на мировую, сказавъ: что нашъ отецъ продалъ и завѣщалъ церкви, мы этого не перемѣняемъ, но утверждаемъ. А тому свидѣтели: Михаилъ, чельникъ Андроникъ, Станцъ ковачъ и Радъ бѣлогунникъ». Стдить еще обратить вниманіе на актъ, которымъ заканчивается опись. Здѣсь Дмитрій Чалапія жертвуетъ церкви мельницу, устроенную по близости къ монастырской землѣ. — Приведенныхъ актовъ достаточно, чтобы судить объ официальномъ характерѣ описи, которая во всѣхъ почти случаяхъ или представляеть подлинные документы, или объясняетъ инымъ способомъ—какъ участокъ перешелъ изъ частной въ церковную собственность. Опись объясняетъ еще намъ хризовулы въ пользу церквей и монастырей. Фактически уже села и деревни разными способами связаны были съ монастыремъ посредствомъ частныхъ актовъ, хризовулы же означали лишь подтвержденіе и согласіе государственной власти.

Относительно хронологіи межевой описи можно замѣтить слѣдующее. По своему характеру сборника межевыхъ, купчихъ, запродажныхъ и дарственныхъ актовъ, она въ цѣломъ составлена можетъ быть пріурочена къ определенному году. Но и какъ сводъ разныхъ актовъ въ одно цѣлое должна быть отнесена къ первымъ годамъ XIV в. Это можно утверждать на томъ основаніи, что въ описи нѣть намековъ на царскій титулъ и на патріаршество, слишкомъ известныя примѣты сербскихъ актовъ и всякихъ официальныхъ бумагъ, составленныхъ послѣ 1346 г.

Епископъ призрѣнскій говоритъ: «азъ прѣдъкоу црквоу по изволенію бжію и гна ми архиепп». Свѣтская власть точно также носитъ еще титулъ короля: «дмитръ чалапіа бжіумъ и по мати гна края»; «да плати гноу крю ф пепе». Эти мѣста во всякомъ случаѣ могутъ служить доказательствомъ, что Тетовскій актъ древнѣе Хиландарскаго.

Приводимъ самый актъ.

1 Подъ манастиромъ двѣ ѿградѣ: юдна ѿ десне стране до распѹтия
 и до рѣкѣ тако съ извомъ и съ забѣломъ и дроу въ лѣве стране
 до Кривопорове меге и до ковачеве меге. Нива подъ лѣцьемъ коупена
 на ѿ крѣпене на єй погонъ. Нива коуплена ѿ добрае клогерице за
 5 вѣ пепе, въ врѣ крѣпенска дори ге се стає поу и браза. Нива по
 лѣцьемъ на пади ѹю приложи пардо ку дѣвръ за дшоу на лѣго-
 гоне и редирѣ видѣвъ того и тои даде толикоге свою повину въ
 10 бразе до трапа. Нива кою даде никола христовъ зеть за гробъ низъ
 соухачю ѿ поуты прѣчна до ниве манастирске. Нива по томъзи на
 соухачи ѹю даде драго-по половиноу а марко повину за дшоу на єй
 погонъ. Нива монохоръ ѹю коупицомъ и мѣнисто 8 гловици за ви-
 ногра въ могилице до поуты крѣпенска и долоу до прѣчинога поуты.
 Нива на трѣбошмъ ѿ пардове меги до цклерове и до брѣга старе
 рѣкѣ, коуплена ѿ трѣбоша поу посрѣ ниве те трѣбошки. Нива по
 15 могилницомъ по поутемъ дана ѿ ку дѣвра соулнме за ку никифора
 гробъ до ку михалеве меге. Нива дана ѿ фрацила за дшоу на лѣ-
 динъ ѿ канадѣсве ниве до трѣбошка поуты. Нива надъ лѣшицѣмъ
 поутемъ соурча ѿ кура зоје коупленна. Нива надъ црвѣмъ стоуден-
 цемъ коупленна ѿ калојана и ѿ гробѣ и съ ливадомъ на лѣ заметь
 20 за ки пепе. Нива по чрѣнцемъ близъ кура зонне ниве кою даде ку
 маноило ѿ каниць на гї заметь. Нива срѣкѣ рѣкѣ съ ливадомъ ѿ брода
 прѣхода до прѣхода до іслѣ и где се стає та два потока, кѣплен
 ѿ савдикіа. Нива кою клогерь лешдис порѣдъ кроушице прѣскоутъ
 ѿ сикоундинове меге до канадѣсва. Нива противу срѣдорѣккоу коуплена
 25 ѿ савдикіа на єй динъ. Нива оу кроушице монохоравъ ѿ дол'нега пугти
 ѿ доубица и до станкове коупленице дано ѿ кюре и ѿ костица за дшоу
 а ѿ друге сїране куплено ѿ савдикіа, и никита ѹю ю даль за дшоу

до кюрохнине ниве и дори оу лѣшъ. Нива тоу ^А на бразомъ и до лѣшка
 поуты оу іабланце въ десноу страноу црва поуты, що коупи пль игнати
 30 за коудимирова коня що вѣше даль за дшоу ^А полелѣсвѣ сновъ
 ^А ^А ^А
 и въ радуна и въ гюрога, и проти тони низѣ ^А въ лѣве стране поуты до
 стризова пола и до лѣшка поуты, коупленно ^А гюрога и ^А свести
 мѹ радославе що имъ іе тѣхъ дѣль повина ^А соуродникъ за ^А
 пепѣ, къда вѣше игоумъ никодимъ, и при тони оутеси коупи хомъ
 35 8лея полевѣла и оу сестре мѹ тодоре що іе и дѣль ^А соуродникъ
 за ^А пепѣ, а маноилу ^А и сестрѣ мѹ половина. Поле що даде гнь
 край ^А старога брода желинскага, како заходи поуты ^А хтѣтове и
 горѣ до лѣшкага поуты що заходи къ рѣцѣ ^А хвалише ^А честь що
 даде варна за дшоу. И на млачицами мнохоравъ що іе даль варнава
 40 ^А ^А ^А ^А ^А
 Шакоугниа до лѣшка поуты и до кроушице и до рѣке хтѣтове.
 Нива зловадница що коупи сава соуркишъ оу парда косте на трѣ-
 кошомъ, а шстало докоупи пль игнатиє оу андріана зета пардова
 за кобило за ^А пепѣ, а мега нивѣ тони до старе бразде и до поро-
 иска поуты. Нива по лѣшкимъ поутемъ и низъ дроути поуты како иде
 45 ^А ^А ^А ^А ^А
 Ш згора, що даде бранило ^А желина за дшоу, до коуплеце станикове и
 ^А ^А ^А ^А ^А
 до кюрине. Нива на лѣшцѣмъ поутемъ дана ^А роба ^А желина до
 ^А ^А ^А ^А ^А
 коупленце драгоманове и до велимирове. Нива на трапѣ въ распоутига
 ^А ^А ^А ^А ^А
 и до жоурилове ниве по внѣ стране рѣке. Нива мегу дѣвѣма могили-
 ^А ^А ^А ^А ^А
 цама да ^А галина за дшоу ^А тѣста пардова, како браза заходи ^А
 ^А ^А ^А ^А ^А
 50 врѣке и до лѣшка поуты и до рѣке. Нива по лѣшкимъ пѣтемъ низъ
 ^А ^А ^А ^А ^А
 изводь хвалишки прода ^А парда и ^А феура швре моу, половина
 ^А ^А ^А ^А ^А
 прода ^А повина харизана. Нива оу сажене врѣке мѣжъ дѣвѣма извома
 ^А ^А ^А ^А ^А
 дана ^А алабанды за дшоу црви на і заметь, и друга нива низе те-
 ^А ^А ^А ^А ^А
 зи ниве що прода пардо ^А ром си и съ шоуром ^А феуромъ и своимъ

55 чимом' си рокомъ, на юдной бразѣ глогъ межа и до хвалишкя поути.
 Нива 8 дукаравѣ по извомъ брвѣничкимъ що даде огниславъ за
 гробъ. Нива 8 никифоровици що даде владимири за гробъ низъ со-
 потникову ниву и до красеве ниве въ желина. И поле що приложи
 гинь краль тако и съ ливадомъ въ старога брода желиньскага на ѿ,
 60 велий и до старога поуты право на ѿбъцъ до прѣчнога поути. Нива
 кою даде аома левъ зеть оглѣши за дшоу за свою и за жениноу
 си. Нива що даде аешфани оглѣши за дшоу. Нива миропоулова
 по аешфаномъ нивомъ прѣзъ бразоу що даде за дшоу. Нива що ю
 даль лжко и братнианъ за дшоу поредъ воиславове ниве. Нива що ю
 65 даль аминко въ мела за дшоу лжнич низъ прѣчни поу. Нива оу
 никифор(ро)вци на срѣдорѣкомъ коуплена въ гюрога за конъ, тоугере
 два погона ниве по ливадомъ црквномъ. Нива на дукаровъ велимъ
 лжковица на к заметь що коуписмо за вола и за е пепе, стальпъ по
 70 шне стране хтѣтовылице дори оу великоу. Нива пардова по лжшкимъ
 поутемъ, како се стає хвалишки поу и лжшки и до меги хвалишк
 що коуписмо и що ю дано цркви за дшоу аешровоу и алеѧноу. Нива
 на клюковѣ що даде коупа за гробъ. Нива межоу бразије дана цркви
 въ василевѣхъ за дшоу. И дроуга нива на клюковѣ межоу поутемъ
 и межоу бразијемъ да цркви за дшоу. Нива по рѣчицами на д
 75 заметь, кою даде огниславъ сромси межоу распоутниемъ.

Мл нојска днѣ. Събраше властеле и хора къ мѣри бжини
 оу хтѣтоу: севастъ п(ар)ель, кн калиныкъ, макарие, калоанъ, пардо
 и брат тү аешръ, и аешръ въ лжковицанъ, и генрги соулума, и ку
 алеѧ бра влахое ппвъ, и ини прочи боладре и хора. И закле и јеппъ
 80 призрѣнски генргии маркушъ все старце и властеле. И идоша на плаћшъ
 на крило да изнайдоу по срѣдочкѣ чина ю плаћшъ, или ю црквна или

прогонова, и закле ѹепъ и кирь калинникъ: кто знає що правота не
 хке реше да іе прокле. И ре старцъ прибиславъ маркшевъ члкъ и
 братина и станко: црквна іе плаѣшь ѿ вѣка и дрѣжали с8 црквоу
 85 стасъ да братиа и оукрадостасе два бра и продадоше прогонову поло-
 виноу плаѣша за г вѣдра вина. И ре ки алеѧ къда вѣше мон бра
 влахъ ѹепъ оу хтѣтовѣ архимѣдрить, тога вѣхъ я оу манастири
 дѣтетемъ¹⁾. И докрѣ зна іере не меխаше прогонъ съ плаѣши, паче
 ко посѣкалъ прого іечменъ и ре братми влахъ ѹепъ и събрахѹ говеда
 90 всего села и попасоше га, а се томоу свѣдоцъ, кон се прилоучише на
 плаѣши: ку калинникъ в модриче и севасть ку маноило и зет моу
 севасть роунзѣ и севасть севладъ своимъ мѹ и ку анроникъ брада
 и ини прочи. И тако ре ѹепъ: боларе и хоро азъ къда прѣдѣрѣжоу
 црквоу по изволению бжю и гна ми архиеппа да и тѡ и друго
 95 ѿкоупити хю гдѣ нахогю црквино мѣсто, понеже іссмъ соѹии госпо-
 дарь и ѿкоупи, да кто хке сиє потворити да плати гноу крю ф пепе.
 по иклам номоктиса пописа²⁾.

Кома лозна оу васиаевцевъ що даде радота цркви за дшоу
 коупленциоу си³⁾.

100 Нива на стомъ неломъ що даде по никола в рѣчицъ по рѣчи-
 цами, в кома по поутемъ що даде вльсанъ за дшоу и на поутемъ
 г комати и по лозиемъ десиславѣмъ кома дано и то за дшоу в
 вльсановѣ. Нива по лѣсковлани низъ бразоу по поутемъ. И дроуги
 комати оу шраши по поутемъ що є даль браниславъ за дшоу, дроуги
 105 кома ниве вльсанове по поутемъ храянськымъ. И по лѣсковлани
 кома низъ бразоу. Нива наловица по дрѣновцемъ по поутемъ що коупи

¹⁾ Слѣдуетъ вставка въ текстѣ «комат лозна», которая приведена ниже.

²⁾ Мѣсто весьма трудно прочесть.

³⁾ Отмѣченная выше вставка.

иgnatiе pък oу para кoste за n̄ pепe. И ливау коупи ignatiе
pък по вельгошомъ по поутемъ oу para кoste за konia за l̄ pепe.

Нива трыстѣница oу никифоров'ци и с ливадомъ близъ владимиrowe
110 ниве цю є даль красевъ oуноукъ дмитръ w женина за гробъ и за
постригъ. Нива по вельгошю цю даде фрацилева дыши при дръмановъ
нивѣ на e плағовъ. И дроуға нива поредъ твръдиславe нивѣ прѣ-
поутъ да за гробъ на s плағовъ. И цю приложи исаха oу седларевъ
115 мѣсто дворъ и с ливами и с нивиемъ и съ доуғрабомъ, повелѣниемъ
и матию гна крия изаде владое кефалниа пошки съ всѣми мегами
и правинами и с млиномъ и с' пашијемъ, и все цю є ималь исаха.
Нива на клюковѣ цю продаде манота за свини и за полкмѣхъ си-
ренниа и за wвнаа нива по браздомъ. Нива по рѣчицами низъ покъ
цию даде попадина за гробъ. Нива цю приложи стрѣз oу никифоров'ци
120 w топила до кѣна и до сопотникове ниве и до попа владое купле-
нице и oу з ливадоу црквоу и до кнѣжеве ниве. Нива цю коуписмо 8
стрѣза w лѣшка поутъ низъ поу хтѣтовскы oу кнѣжевоу нивоу на
z заме. Нива на зловадници цю коупи pък ignatiе oу манона гло-
бницѣ и oу брати юмоу, мало 8зє цѣне а все приложи цркви за свою
125 дшоу, низъ црквоу нивоу и до дръманове меге на kе заметь. Нива
по прѣчнимъ поуте мраморска oу стальпоу црквомъ цю даде ни-
колицъ мѣринъ сиъ за дшоу мѣриноу. Нива гоуланище цю коупи
pък ignatiе 8 гана и 8 жене м8 мѣрре за n̄ pепe o. ронь вa.
Нива oу никифоровци oу з црквоу нивоу цю коупи игоумк мѣрк-

130 тиство oу мѣрре и oу чте iене iлене за l̄ pепe, а декоупи pък ignatiе
и записи, а тѣмъ сѣѣдоци: калоанъ w лѣшка миховъ шоура и
два сиа радослава дробниа аргиръ и хра, и кто цю сиа потвори да
м8 ie сѣѣрица мти ejниа и да плати црю ф pепe.

Язъ калиманъ соулимины вноуку прода нивоу цркви мтре бжие
 135 хтѣтовъскіи надъ доубраво поре попа драгана и цю ми не доплатише
 все простихъ цркви. Язъ воихъ полелѣсевъ оунуокъ прода нивоу
 мтре бжие хтѣтовъской по лѣшкимъ поутемъ цю соу прѣже мои
 родители продали до стрѣзове земле за еї пепе. И два кома ниве
 цю коупи икономъ маен оу мишата в мела за ві пепе, юдна на
 140 броци и до попа вла ниве и дѣ пѣти, а дроуга оу никифоровци до
 бѣдрига и до пѣти прѣмо кленоу и до гоумниць. Нива кою кѣпн
 икономъ newfitъ 8 квма кюрохнина сна и 8 пашега моу драгосла
 и оу шоурен моу оу драгиє и оу раіана за и пепе до лѣшка поутги
 и низъ никифоровъски поу из дола и оуз ребра и до црквна стльпа.
 145 Нива цю даде калиманъ за трошановъ гробъ оу прогоновѣ врѣки в
 гбелонини ниве и до сопотникове. И нива мраморска цю даде радица
 за драковъ гробъ братовъ си. Нива подъ рѣчицами межкоу поутги
 цю даде романъ за гробъ свои и за дшоу свою. И дроуга нива нике
 тегере ниве цю даде оукиславъ за гробъ, и тоугере конъ оукыслал
 150 даде по доброта раіановъ ѿъ за дшоу и за гробъ нивоу. И тоугере
 конъ добротине ниве дадена'нага¹⁾ комать за дшоу ієре не лѣши
 порода. Нива цю даде драгача за гробъ, а посрѣкъ ниве те поутъ.

А
 Язъ савикъ видѣк ієре не имамъ порода да цю приложихъ мтре
 бжие закоупъ за то да иѣ рѣчи, икъ давамъ нивоу на стмъ неломъ
 155 ѿъ поутги полоужка оус поутъ рѣчики и до бразе полоужке и виноу
 до меге полоужке, да ме поменай црква

Поиска стрѣзовъ си драгија и зет мѣ драгославъ землю цю ю
 ни ѿъ стрѣзо продаль цркви а дроу приложилъ за дшоу си, и
 стоупише прѣ соудио дабиша и оумирише и рекоше: цю ю ѿъ ѿъ

¹⁾ или даде панаа или даденам.

160 продалъ и приложилъ цркви, ми не потворамо, ны паче пооутврь-
жамо, а томъ свѣдоши: михо мазнѣи, челнікъ андроникъ, станцъ
ковачъ, рѣ вѣлогоуїникъ.

Нива оу цѣва ст҃оуденца краммиро селиїе, що коупи игоумъ
исаніе 8 кюре краммирове чтере и 8 сестре ієи іере и оу нѣ дѣти оу
165 витомира и 8 лета и оу мила и оу романа за кѣ жига оу гладно
брѣме и приоузеемо мѣхъ сирениа и полуоутъ сланине, а томоу
свѣдоши: стрѣзо, вла, лѣто, коста поплююевъ зеть, іаницъ из велгоуї())
Нива голѣма що коупи нешфитъ оу радослава доудова сна и оу се-
стричириен моу и оу сна моу шбрѣто(..) и оу гонсла и оу всего
170 рода ихъ за кѣ пепе. Нива оу поликратище що даде коуманъ стрѣзовъ
прикию свою цркви за дошоу си. Нива оу доубла величего поредъ мла-
чицъ що даде николицъ и братъ моу храниславъ за гробъ и за помень-
в заметь. И паки приложи храниславъ нивоу на (.о)боготѣ за дошоу
си и за гробъ си да кто га хке оузети ѿ мѣре бжиие да моу іє
175 соуприница мти бжииа въ днѣ соудни. И кома виногра оу лѣсковли-
нахъ и двѣ чрьници и по врѣкомъ нива на с заметь, що даде
обр(.).д за гробъ.

Ізъ грѣшни рабъ хѣвъ дмитръ чалапита бжииомъ и по млати гна
180 крія прилоучими се шблати селомъ меломъ и има панснасть близъ
домоу мѣре бжиие хтетовъскыи водѣнии що вѣше оучинилъ никола
правицъ и драгославъ анакае на дѣлѣ мои шблости, и азъ поменоу
живе прѣже на бывши и давшихъ матніе бжитинамъ црквамъ(..) слово и
185 азъ вспоменоувъ приложи мѣри бжииен дарь водѣнию правичевоу
и баловеу¹⁾, да кто хке потвори да га оукнє и поради ми(..)к
високаго црла ха и прѣката иего мти да моу іє мѣстница.

¹⁾) и балов.

III.

УКАЗАТЕЛЬ

словъ съ объясненіемъ податныхъ терминовъ *).

A

АБЕЛОПАХТО Х. 333. АБЕЛО-
ПАХТО ѿ тѣхъ парикъ въ пер-
пера. Несомнѣнно здѣсь имѣемъ
дѣло съ податной статьей, но
она не извѣстна въ другихъ па-
мятникахъ. Да и самое выра-
женіе абелопахто нужно при-
знать необычнымъ. Вторая часть
его «пахто» стоитъ въ связи съ
пактою — сборъ или подать со
статей, приносящихъ доходъ,
напр. съ рыбныхъ ловель: хакъ

ἔχειν τὴν τοιάυτην μονὴν (ρѣчь идетъ о тѣ вѣтѣровъ) εἰς τὸ ἔπειτα ἀθρῷ πάντη καὶ χωρὶς πάκτου καὶ ὀδησσεως (Miklosich, Acta IV. 240); отсюда οἱ πακτωτικῶς ἔξωνύμενοι (ibid. 241), πακτωνάριαι (ib. 344), освобождение монастыря ἀπό της вѣтаропактѡн (Zachariae Jus III. 571); отсюда же ἄκτος πακτωтико^ν εἰς κῆπον, — ἄκτος πακτωτиκο^ν λουετροῦ, ар. Sathas Bibliotheca VI. 622, 624. Такимъ образомъ, во второй части слова мы имѣемъ указаніе на подать со статьи:

отдаваемой въ аренду. Арендующие или съемщики въ нашемъ актѣ суть чуждые парики, т. е. προσκαθήμενοι и ξένοι византійскихъ актовъ, которымъ также известна и подать съ чуждыхъ париковъ, называемая τὸ ξενότελος (ἀπὸ τοῦ ξενοτέλους λεγομένου, Zachariae III. 694). Объясненіе же характера статьи, съ которой шла подать въ два первыхъ, нужно искать въ первой части слова «абелопахто». Въ актѣ податныхъ статьи или называются прямо: такая то статья, такая то подать, или съ предлогомъ за: за такую то статью, напр. за ὥφελιο, за ирь. Легко допустить, что въ текстѣ выпало начальное з и что нужно читать за κελοπαχτо или слитно закелопахто, въ такомъ случаѣ пришлось бы считаться съ словами бело или забело. Но первое не имѣетъ никакого отношения къ землевладѣнію и податной системѣ, тогда какъ второе можетъ еще быть предметомъ разсужденія. Именно въ древнихъ памятникахъ встречается слово забѣль: да забѣла блуде (Моним. Serb. 97); приложи село Доброулоу съ забѣломъ и съ плениномъ и съ млини и сѣнокоси и съ всѣми правнами села того (ib. 111); разъ оно встречается въ Тетовскомъ актѣ: ѹедна (wграда) ѿ десне стране до распоутгия и до рѣкѣ тако съ

извомъ и съ забѣломъ. Употребленіе этого слова позволяетъ допускать, что подъ нимъ разумѣется иѣкоторая «правина» или иѣкоторая доходная статья, какъ мельница, сѣнокосъ и под. Въ Словарѣ Даничича оно tolkуется: silva septa, terminus.

Якритъ, акритинъ, акрианиъ, акритиновъ — X. 38, 41, 44, 95, 144, 197.

Анепсенъ, анепседа. X. 23, 123, 148. и анепседа генрѣга и анепсено калю; и анепси юго; ердѣфюс.

Б.

Бастать, бајлатъ. X. 55, 60, 65. кость бастать кыцблотовъ; — жена генрѣга бајлатъ; — костя синь николе бастате.

Битоланъка. X. 263.

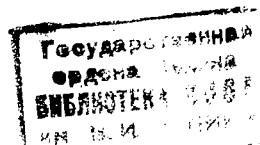
Боларе, см. властель.

Бѣлогоунникъ. Т. 162. ради бѣлогоунникъ.

В.

Баланистро. X. 334. заѡномио и баланистро, заланистроу греческихъ актовъ (Флоринскій Акты 45); эта же подать въ славянскихъ актахъ называется жировиной (Терновскій 367, 381, 393).

Барьданъ. X. 8. прѣже дрѣжавшому єе барьданоу генрѣгию посниненикъ николе коминиоу; такъ назывался владѣтель села



Градца до перехода его въ зависимость церкви.

Библографъ. X. 280, 285.

Биноградъ. X. 28, 33, 36, 54, 73 и мн. др.—**въ** **Шьчество**

стаси **юго;**—**въ** **Шьчество** **юго;**—
А

прикию;—**въ** **прикие** **юи** **Шьчество;**
вмѣсто виноградъ часто употребляется лозие.

Бладою. Т. 115. кефалия пол-
шки.

Властель Т. 76, 79, 80, 93.
властеле и хора;—коларе и хора;
все старце и властеле;—коларе и
хоро.

Блахое. Т. 79, 87. **ку** **алеѧ**
т **бра** **блахое** **попъ;**—**оу** **хтѣтовъ**
архимѣдритъ;—**блахъ** **іеппъ.** Тоже
лицо упоминается въ Гласникѣ
XI. 136, XIII. 373.

Бодѣница. X. 283. водѣни-
цъ зимынъ; Т. 180, 183. водѣ-
ницъ ю бѣше оучинилъ никола
правыцъ;—водѣницеу правчевоу.

Брана. X. 191. генръги врана.

Брѣка Т. 52.

Брѣть. X. 29, 51—брѣть по-
вадъ.

Г.

Газни сириановъ. X. 110.
проніаръ.

Генръги марквашъ ѹеппъ при-
зрѣнъски. Т. 80.

Градецъ, село X. 8.

Гревениски штова. X. 117.
Грѣнъчаревъ. X. 168, 169.

Д.

Дакижва. Т. 159. и стоян-
шѣ предъ судно дакижва;—Тер-
новскаго Акты 376.

Девелцинъ маноиль. X.
88. проніаръ.

Динаръ. X. 190.

До8къ и другія деревья:
табланца, врѣка, кроша, клѣнь,
чрыница, — все въ Тетовскомъ
актѣ.

Дѣнина. Т. 17, 65. нива дана за
дошоу на лѣдинъ; нива на еї дѣни.

Е.

Егариа. X. 361. егариа дневъ-
ная ві; ср въ Гласникѣ VII.
168: ни зевгаре енгарефати ни
коніа ни скотиноу. Очевидно, здѣсь
идетъ рѣчь о натуральной по-
винности, простиравшейся какъ
на личность зависимаго кресть-
янина, такъ и на его коня, осла
и др. животныхъ. Личная по-
винность состояла въ исполне-
ніи работъ по назначению го-
сподина—angaria personalis. Ос-
новывалась она частію на обы-
чаѣ, частію на уговорѣ и счи-
талаась днями: столько-то рабо-
чихъ дней въ году на помѣщика.
Въ греческихъ актахъ упоми-

нается эта повинность восьма часто подъ именемъ *ἀγγάρειας*: Miklosich, Acta IV. 249, 343, 352; Флоринскій, Акты 86, 98; Zachariae III. 571; Ааркрос II. 106 *ἀγγαρεῖας* τῶν ὑποχυίων. Но въ особенности масса материала обѣ этой повинности въ Сборникѣ венецианскихъ актовъ: Sathas, Documents inédits. Таковы слѣдующія мѣста: I. 300 villani faciant duodecim angarias in anno, et non tredecim; III. 421 villici qui annuatim solvunt pro angaria personali ypererum unum pro quolibet et plus et minus; III. 441 omnes villani sustinere debeant communiter personales angarias et nemo excludetur nisi presbiteri.

Иексалими. X. 330. юксалими стаси нехѣнова. Рѣчь идетъ обѣ участкѣ, оставленномъ его прежнимъ владѣтелемъ и еще не переданномъ другому хозяину. Это пустые дворы или «въ пустѣ» русской писцовой книги, въ противоположность бѣ дворамъ «въ живущемъ». Въ греческихъ актахъ, изъ которыхъ и должно быть объясняемо слово юксалими, пустые дворы или стаси называются: *ἔξαλειμματικὰ στασία* (Miklosich Acta III. 174), *ἔξειλλημέναι στάσεις* (ib. IV. 318, 319) или просто *ἔξαλειμμα*, напр. тѣ *δένδρα—ἀπὸ ἔξαλειμματος Γεωργίου τοῦ Γουναροπούλου*;—тѣ *παρακίνον* *ἔξαλειμμα* (ib. IV. 94); срав-

ни еще Zachariae Jus. I. 47; III. 448, 451.

Ієлевтери, алевтеро, свободънини. Обѣ этомъ классъ населенія см. въ текстѣ стр. 26—27.

Ієла. T. 22.

Іеномика. X. 341 см. ономика.

Ж.

Жоупла. X. 8. въ жоупѣ строумъсѣви.

З.

Закѣль. T. 2. тако съ извѣсомъ и съ закѣломъ. См. подъ словомъ *абелопахто*.

Замѣтк. T. много разъ. нива — на лѣ замѣткѣ;—нива цю даде за гробъ и за помень *з* замѣткѣ. По всей вѣроятности находится въ сродствѣ съ мѣть — мѣрой сипучихъ тѣлъ и мѣрой протяженія. Monumenta Serbiae 97: да вроу *з* мѣти пшенице, въ вѣса, въ винограда, мѣть мѣромъ тако и по инихъ црквахъ; ср. ibid. 565; Гласникъ XII. 61; возможно также сближеніе съ греческой мѣрой *ρόδος*.

Земля. X. 30. дадесе юмов и землѣ *о* кбломъ

Зерьво. X. 310. іанъ ловъцъ зерьво.

И.

Игнатье. Т. 42, 107, 123,
130; — пѣк игнатье скупаетъ зе-
мли въ пользу монастыря. Упо-
минается въ хризовуљ 1322 г.,
Monum. Serb. 563, 566.

Изводъ. Т. 2, 51, 52, 56.
низы изводъ хвалишки; — нива
междоу дѣка изводома; — нива
подъ изводъ брѣвѣничкимъ. Тол-
куется въ Словаряхъ Миклоши-
ча и Даничича: *origo*, διώροξ, *canalis aquae*.

Икомодѣ. X. 359. Взимати
и въ икомодѣ имѣшимъ стасе на г
перпери... Весьма трудное для
объясненія слово и неизвѣстное
изъ другихъ славянскихъ па-
мятниковъ. Строеніе его также
очень странное: если произво-
дить изъ греческаго, то пред-
ставляется чуждымъ греческому
языку такое напр. слово *οἰκο-
μοδη* или *οἰκομοδο*, или *ἡ οἰ-
κομοδη*; пришло бы предполо-
жить перестановку слоговъ и
видѣть въ славянскомъ написа-
ніи испорченное чтеніе, напр.
вмѣсто *οἰκομοδη* или *οἰκομορіа*.
Между славянскими словами
всего ближе къ нашему стоять:
комать, комадъ, комидѣ; но пер-
выя два имѣютъ свое особое
значеніе, какъ удивимъ ниже,
но слѣднєе же — неизвѣстного
 происхожденія и значенія (Mi-

klosich, Lexicon s. v.). И такъ
составъ и происхожденіе этого
слова мы принуждены оставить
необъясненнымъ. Но природа
его до нѣкоторой степени мо-
жетъ быть опредѣлена съ точ-
ки зрењія занимаемаго имъ въ
писцовой книгѣ мѣста. Что оно
дѣйствительно относится къ кру-
гу понятій, свойственныхъ пис-
цовой книгѣ, это видно изъ слѣ-
дующаго. Въ первый разъ мы
напали на прототипъ «икомодѣ»
въ греческомъ актѣ, касающемся
также земельной и имуще-
ственной переписи у крестьянъ.
Такимъ образомъ для насъ ста-
новится обязательнымъ въ объ-
ясненіи слова держаться двухъ
мѣстъ, въ которыхъ доселѣ оно
встрѣчалось. Въ IV томѣ Актовъ
Миклошича, стр. 182, на-
ходится Приказъ дукѣ Фраки-
сійской темы Константину Ла-
скарю слѣдующаго содержанія:
«Царство мое повелѣваетъ тебѣ
отправиться въ селеніе Милю
честной обители Лемвы, чтобы
обозрѣть пришедшихъ туда па-
риковъ и сдѣлать у нихъ пе-
репись, и записать каждого па-
рика или *на зевиаратѣ* или *на
воидатѣ*, смотри по достаткамъ
и силѣ каждого, и обложисть
ихъ соотвѣтственной зевиарату
и воидату паричской податью
и повинностью, равно какъ
(принять мѣры) чтобы вносили
и *икомодоприпускное*, какъ при

Влаттеръ и игуменъ Герасимъ Опсикіанѣ, и чтобы крестьяне не поступали (съ землей) какъ имъ вздумается». Въ оригиналѣ это изложено такъ: ἡ βασιλεία μου διορίζεται σοι, ως ἀν ἀπέλθης .. καὶ ἀναθεωρήσῃς τοὺς ἐνεῖσε προσκαθημένους παρόκους καὶ ἀναγράψῃς τούτους καὶ ἀποκαταστήσῃς ἔκαστον τῶν παροκῶν ἡ ζευγαρατικὴν ἡ βοϊδατικὴν κατὰ τὴν ἔκάστον εὐπορίαν καὶ δύναμιν καὶ ἀποκαταστήσῃς αὐτοὺς διδόναι τὸ ἀναλογοῦν τῷ ζευγαράτῳ καὶ τῷ βοϊδάτῳ παροικὸν τέλος καὶ τὴν δουλείαν αὐτοῦ, καὶ ἵνα διδῶτι καὶ τὸ οἰκομοδοπαράσπορον... καὶ μὴ ἔσσῃς τοὺς χωρίτας ἑνα ἔκαστον ποιεῖν, ὅπερ ἄρα καὶ βούλεται. — Этотъ актъ уже рапине обратилъ на себя наше внимание по точному указанію значенія не менѣе темныхъ понятій: зевгарать и воидатъ (Слѣды писцовыхъ книгъ, гл. III). Не безъ значенія конечно то обстоятельство, что «икомоде» въ обоихъ известныхъ случаяхъ находится въ сосѣствѣ съ зевгаратомъ; то и другое слово вводитъ въ весьма мало обслѣдованную область крестьянскихъ хозяйственныхъ и земельныхъ отношеній. Не выходя изъ круга понятій, которыми обусловливается содержаніе греческаго акта, мы можемъ частіо напасть на слѣдъ ближайшаго опредѣленія слова οἰκομοδοπαράσπορον. Населеніе мѣстеч-

ка Милы состояло безспорно изъ тѣхъ элементовъ, которые упомянуты въ «Ириказѣ». Не парики т. е. не церковные крестьяне, уже подведенныи подъ тягло и внесенные въ писцовую книгу, должны быть предметомъ вниманія отправленного для переписи дуки, а элементъ подвижной, не вошедши въ прежнюю перепись. Это чужаки или пришлие люди: ξένοι, προσκαθημένοι, τῷ δημοσίῳ ἀνεπέγνωστοι, иначе называемые еще προσκαθημένοι ἀνυπόστατοι, πτωχοὶ καὶ ἀκτήμονες (*Σαθας*, *Bibliotheca I.* 212—213). На нихъ должна была простираться перепись, и къ нимъ должны относиться мѣры, рекомендуемыя дукъ Ласкарю. Но парическая подать со стаси опредѣляется уже актомъ подведенія ихъ подъ зевгарать или воидатъ, следовательно τὸ οἰκομοδοπαράσπορον не можетъ означать ни подать со стаси, ни личную повинность, напр. барщину, относительно которой новые члены крестьянскаго общества сравнены со старыми членами. И такъ, объясненіе термина нужно будетъ искать въ связи съ обычно выговариваемымъ правомъ — и впредъ принимать и сажать т. е. принудить къ общинѣ новыхъ членовъ. Дука Ласкарь долженъ былъ распорядиться соблюдениемъ интересовъ казны на слу-

чай появленія въ селеніи Милѣ новыхъ «приходьцевъ» послѣ произведенной имъ переписи: они должны платить припукное въ икомоду. Если такъ понимать нашъ терминъ, то послѣдующія слова: чтобы крестьяне не поступали какъ имъ вздумается—будутъ одинаково относиться и къ охотникамъ мнѣніе мѣста и къ тѣмъ, которые легко припускаютъ новыхъ членовъ къ своему обществу. Во второй части слова *οἰκοδοταράσπορον* мы видимъ такимъ образомъ указаніе на известное право припускать къ общинѣ и къ пользованію землями новыхъ членовъ, каковому толкованію не противорѣчитъ значеніе слова *ταρασπόρχ*;—въ первой же части подразумѣвается та организація или учрежденіе, которое заинтересовано было примѣненіемъ этого права. Есть однако одно соображеніе, дающее иную точку отправленія въ толкованіи слова. На основаніи палеографического способа изображенія *ταρά* и *κατά* можно допустить догадку, что въ чтеніи Миклошича *ταράσπορον* стоитъ вместо *κατασπορον*. Это же послѣднее имѣетъ техническій смыслъ въ Византійской податной системѣ, какъ видно изъ формулъ Саѳы, *Bibliotheca VI.* 645, 647: *τὸ δέκατον πόσης γεγματικῆς κατασπορᾶς*. —

Переходимъ къ разсмотрѣнію нашего слова въ Практикѣ.

Прежде всего замѣтимъ, что *«икомодѣ»* появляется не только за перечисленіемъ всѣхъ податныхъ статей, лежащихъ на жителяхъ всѣхъ шести селъ, но и за указаніемъ сроковъ взноса податей, т. е. занимающей насть терминъ не относится къ области прямыхъ податей и повинностей, лежащихъ на крестьянскихъ стасяхъ. Такимъ образомъ, нельзя принять мнѣніе В. Г. Васильевскаго, что здѣсь разумѣется повинность, платимая париками за жилье и усадебную землю (*Журн. Мин. Народн. Просвѣщенія, августъ 1879, стр. 369 — 370*). Далѣе, допуская, что во фразѣ: *8 зимати и въ икомодѣ имѣющимъ стасе на г перпере*—не все ясно, и что отношение этихъ словъ къ послѣдующимъ тоже можетъ возбуждать сомнѣнія, мы все же не можемъ видѣть въ словѣ *«въ икомодѣ»* предметъ обложенія или податную статью, ибо податная статья обозначается или именительнымъ падежемъ, или винительнымъ съ предлогомъ *за*; въ словахъ же *«имѣющимъ стасе»* нельзя не видѣть главный предметъ рѣчи. Итакъ, получается понятіе объ имѣющихъ стаси лицахъ, съ которыхъ назначается какал-то по-

А
А
А
А
А

вал дань. Зависимость словъ можетъ толковаться двояко: или что стаси получаются отъ икомоды, или что икомода должна пѣчто собирать съ имѣющихъ стаси; въ томъ и другомъ случаѣ мысль должна быть дополнена всѣми слѣдующими словами (до Егрия). По нашему мнѣнію, въ заключительныхъ словахъ Практика предусматривается случай переложенія денежныхъ платежей въ платежи натурой. Если крестьянинъ вноситъ хлѣбомъ, то мѣра кобла приравнивается 3 перперамъ; если виномъ, то метръ оцѣнивается суммой одного перпера. Икомода же во всякомъ случаѣ будетъ обозначать учрежденіе, для котораго должно быть обязательно въ потребныхъ случаяхъ такое постановленіе. Если же относить, какъ и въ греческомъ актѣ, послѣднія слова къ чужакамъ, тогда икомода будетъ значить монастырское или крестьянское учрежденіе, завѣдывающее раздачей земель пришлымъ людямъ и разложеніемъ податей.

Ирк. X. 325. зарь н. Этотъ по-
датной терминъ относится также
къ числу необъясненныхъ. Пра-
вда, въ славянскихъ словаряхъ
можно находить слово пръ или
ира въ значеніи выдѣланной ов-
чины, т. е. выдубленной овечьей
кожи, а также въ значеніи рас-

тенія, по едва ли это подходитъ къ объясненію термина въ Практикѣ. Такъ какъ большинство податныхъ терминовъ представляется заимствованнымъ изъ греческаго, то натурально искать въ греческихъ актахъ паралельныхъ и занимающему насъ теперь. Между греческими податными терминами всего ближе относится сюда *ἀἵρητος*. Такъ въ Актахъ изд. г. Флоринскаго, стр. 94, метохія Иверскаго монастыря освобождается *τῆς ἀπαιτήσεως* — то^u єннормію тѡн *ζώων αὐτῶν* тѡн *προβάτων*, *χοίρων* καὶ μελισσῶν, *τοῦ ἀέρος*; стр. 103 *τοῦ ἀέρος* καὶ πάντων тѡн *ἀπαιτημένων* καὶ διδομένων єтérων θημοστάκѡн κεфалaiών; *Zachariae III.* 571 монастырь освобождается єннормію, *ἀέρος*, *ἐξελάσεως* πλωτῶν; *ibid.* 694 — *τῆς σιταρκίας*, *τοῦ ἀέρος*, *τοῦ δριψιτικίου*; *Miklosich Acta IV.* 288 — *ἐξελάσεως*; *πεζῶν*, *ἀέρος*, єннормію. Но эта подать носила и другія названія, напр. *ἀερικόν*. Объ ней первое извѣстie находится у Прокопія III. 119 (*Hist. Arc.* с. 21) *οἰς δὴ (φόροις) ὄνομα τὸ ἀερικὸν ἐπιτέθεικεν*, *ἐκεῖνο*, *οἷμα παρα-δηλῶν* δτи δὴ оў *τεταγμένη* ти^u оўδὲ *ἔνυειμισμένη* оўса *ἡ φορὰ* *ἐπύγγανεν* *αὐτῇ*, *ἀλλὰ τύχῃ* ти^u *ῶσπερ* *ἔς* *ἀέρος* *ἀεὶ* *αὐτὴν* *φερειμένην* *ἐλάμβανεν*. Актъ собираемія этой подати — *ἀερικέειν*: *Miklosich Acta IV.* 217: *ἀλλὰ μηδὲ κονταράτεις* *ἐνβάλ-λειν* *ἢ ἀερικέειν* ти^u тѡн *τῆς* *μο-*

и^η; въ испорченной формѣ находимъ тоже слово у Trinchera № 243 (а. 1198) ἀραιτικόν. Но важны для определенія свойствъ этой подати описательныя формы: Zachariae III. 366: ἀλλὰ περὶ τοῦ ἀερικοῦ, εἰ μὲν γένηται πταισα παρὰ δύο ἑρμένων ἡ χληρικοπαροίκων—то вѣдѣтъ духовный судъ; если же одна часть будетъ свѣтская—то смѣсный судъ; «а духовныя дѣла п брачныя — судить архіепискоу и епископу». Здѣсь тѣ ἀερικоны очевидно имѣетъ отношеніе не къ податной системѣ, а къ правамъ духовнаго суда. Не менѣе любопытны и другія описательныя формы: Zachariae III. 374 монастырь освобождается ἐγυχῆς—практбрѡн καὶ ἀρχούτῳ οἰκοδομῷ προσόδῳ αεριών, καπνίων, αερικопрѣтѡн, хомодробиѡн;—здѣсь ἀέρъ или αερиконы очевидно означаетъ хозяйственную доходную статью, отъ взиманія подати съ которой отказывается свѣтская власть въ пользу церкви. Сравнить еще ἔξαερα у Theophan. 720, у Contin. Theoph. 141. 12, и у Арменопула II. IV. 53—тѣ ἀλλότρια ἔδάφη — καὶ τὰ τῶν γειτόνων ἔξαερα. Далѣе, и самое слово ἀέρъ въ греческихъ актахъ употребляется не только въ вышеуказанныхъ значеніяхъ. Въ Актахъ Миклошича, т. IV. 143, 144, 148, 149, 179, 180, Терновскаго 92, 202—ἀέρъ употребляется при обо-

значеніи межевыхъ знаковъ, въ смыслѣ: дорога, путь, тропа или вообще направлениѣ. Наконецъ едва ли не самое важное мѣсто обѣ этой податной статьѣ читается у Саевы въ VI томѣ Библиотеки, р. 641, гдѣ между другими правами и обязанностями катапана (губернатора области) упоминается и слѣдующая: καὶ ἀναλαμβάνειθαι τὸ διαφέρον σι: ὑπὲρ δέρος δέκαιον καὶ εἰσκομίζειν ταῦτα πρός με ἐφ' ἔκάστῳ μηνὶ καὶ λαμβάνειν ἀπόδεξιν. То обстоятельство, что статья «за ирь» требовала ежемѣсячной отчетности, должно имѣть первостепенное значеніе въ объясненіи самой подати, пбо обычно сборъ податей производился дважды въ годъ.

Сводя мѣста, гдѣ употребляется терминъ ἀέρъ, мы впрочемъ мало приблизились къ выясненію слова ирь въ Практикѣ. Мы можемъ лишь ограничиться отрицательнымъ выводомъ, что здѣсь нельзя видѣть поголовной подати, какъ заключаетъ В. Г. Васильевскій, Журн. Мин. Нар. Происв. августъ 1879, стр. 371—372. Теорія синонимовъ въ обозначеніи податныхъ статей уже потому не можетъ имѣть мѣста, что это затруднило бы и тѣхъ, кому приходилось платить и тѣхъ, на кого возлагалась обязанность собирать подати. Въ официальныхъ актахъ,

напр. въ хризовулахъ, не могло быть такой неточности наименования статей государственного податного права и монастырского права, чтобы одна статья появилась подъ двумя или тремя синонимическими терминами.— Не разумѣть ли подъ «ирь» торговья пошлины?

Исаиа игоумынь. Т. 164.

К.

Кефалия. Т. 115. владоје ^ж Кефалиа пошки. Титулъ кефалии — губернатора области — часто встречается въ греческихъ источникахъ: κεφαλή ар. Miklosich Acta III. 235, 237; κεφαλατικέων, ibid. 173, 175, 225, 226, Acta IV. 388, 390; Терновскій Акты 174; κεφαλατίχιον Miklos. III. 173, 174. Формула грамоты на должность, Sathas Bibl. VI. 642.

Клобучаръ. Х. 254.

Ковачъ. Х. 22, 63, 82, 140, 238; Т. 162.

Козаръ. Х. 58.

Комать. Т. 98. комать лозы; 104—и на поутемъ ^ж комати; 105—нива и дроуги комать,—дроуги комать ниве; 138—два комати ниве; 175 — комать винограда. Кроме этого значенія, извѣстнаго и изъ другихъ славянскихъ памятниковъ, отмѣтимъ еще встрѣченное нами въ Гласникѣ

1880 г. (кн. XII стр. 63): умѣрихъ комать калугеромъ тѣстомъ у 4 литре¹⁾. Для всѣхъ случаевъ употребленія слова комать примѣнно tolкованіе словарей: pars, frustum; сродство его съ греческимъ κομιάτου очевидно.

Коминъ. Х. 9. село градецъ прѣже дрѣжавшомоу є варъданоу гешрѣгне посиненикъ николе коминноу.

Конъ. Т. 149—151. и тоугере ^ж конъ оүбысла; — и тоугере конъ докротине ниве.

Копанъ. Х. 257.

Копило. Х. 89.

Кроуше. Х. 12, 29, 34, 36 и мн. др.

Кроушево. Х. 91, 150.

Кроушица. Х. 354; Т. 23, 25, 40.

Коумица. Х. село.

Коумичаникъ. Х. 208.

Коцоулакъ. Х. во многихъ мѣстахъ.

Коцѣво. Положеніе этого села опредѣляется актами Миклошича, Monimenta Serbica 74.

Къбловъ. Х. 130. никола синь дешдора ^ж клова.

Къблъ. Такъ называется въ Практикѣ мѣра пахотной земли,

¹⁾ Так же у Миклошича Mon. Serb. 79: син же комати и мерѣтникъ оставлены бысть изволенiemъ и обычию зыгокорицемъ.

садовой и виноградной. Въ Тетовскомъ актѣ, 138, разъ встрѣчается тоже слово въ значеніи мѣры хлѣбной; нива—шо коупи игоумънъ исаніе—за кѣкъ жита оу гладно врѣмѣ. Кобель или кобль извѣстенъ и русскимъ въ томъ же значеніи, Толковый Словарь Даля с. в. Какой именно мѣры кобль, это до иѣкото-рой степени можно опредѣлить на основаніи мѣры греческаго модія—μόδιος, съ которымъ онъ повидимому сходенъ.

Къвашъ лыновни. X. 344. По всей вѣроятности моченіе лына.

Л

Ливадъ. Т. 21, 68, 107, 109, 114, 129.

Лимланникъ. X. 25, 151, 154, 158, 235.

Ловъцъ. X. 310.

Лозниe. X. во многихъ мѣстахъ.

М.

Мазнѣи. Т. 161.

Македонъ. X. 58, 162.

Маслица. X. 241, 272.

Мадеи икономъ. Т. 139.

Мело. Т. 65, 179, 189, приложи-
а
чимисе шелати селомъ меломъ.

Место. X. 239, 245, 338.

Метритопуль. X. 338.

а
смежно место при земле метри-

топуловѣ. Ср. Чтенія Моск. Общ. 1867 кн 4: земля приложена иѣкимъ логофетомъ Тудромъ метритопуломъ (статья архимандрита Леонида стр. 4).

Метръ. X. 360.

Млинаръ. X. 93.

Млинъ. X. 332, 347; Т. 116.

Моровоуныдина. X. 55.

Н.

Намѣстникъ. X. 55, 246, 284. Имѣеть ли въ Практикѣ техническое значеніе это слово, или обозначаетъ просто вновь поселенного крестьянина — не можемъ сказать.

Нива, нивиe, одинъ разъ въ X. и во множествѣ въ Тетовскомъ актѣ: 10 нива—на еї погонъ; 21 нива—на гї замѣть; 24 —на еї днинъ; 67—подъ ливадомъ црквномъ; 118 швнаа нива; 121 кнѣжева нива; 171 нива — цю даде прикию.

Никодимъ. Т. 34. къда бѣше игоумънъ Никодимъ.

О.

Ономиа. X. 334. за иномию и ваданистро; 341 за юномию. Разумѣется подать за выпасъ скота, или пастбищное, встрѣчающа-ся также подъ именемъ Но-мистро, Терновскій Акты 360, и Иномистро, ibid. 373, 377; Мо-

num. Serb. 192. Въ греческихъ актахъ эта подать называется 'Ενυδρίον, Miklosich Acta IV. 250, 318, 322; Флоринскій Акты 81, 83, 93, 97, 98, 103; Zuchariae III. 571; Νομόθρον—Miklosich Acta IV. 352, Νομόστρον, Trinchera sub a. 1019.

О рапах. X. 240, 245; Т. 5, 104.

О фе лиа. X. 324. и за офе лию ий перперь. Подъ именемъ офелии нельзя разумѣть какой либо видъ подати, которая бы специально носила это имя. Конкретное и опредѣляющее понятіе должно бы стоять вслѣдъ за этимъ словомъ, какъ въ Актахъ Миклошича IV. 352: φέλεια καστροκτίσας. Въ дарственныхъ и жалованныхъ актахъ глагольная форма δφείλειν обычна въ смыслѣ платить или вносить подать, напр. Miklosich Acta IV 123: δφείλεις δὲ ὑπὲρ ἐπιτελεῖας αὐτῶν καὶ παντούσι ζητήματις... ὑπέρπυρον ἡμίσου: сравни 135, 318 χάριν δὲ τῶν ἀνατεθεισῶν τεσσάρων ἔξιλλημένων στάσεων δφείλει: διδόναι ἐτησίως и проч. Точно также въ Актахъ изд. Терновскімъ, 166, о четырехъ статьяхъ податныхъ говорится: ταῦτα γὰρ δφείλουσι ἀπαραιγότως ἀπαιτεῖσθαι ἐξ αὐτῶν. Такимъ образомъ въ офелии нужно видѣть непоименованныя податные статьи, отъ исполненія которыхъ не были освобождены жители

шести селъ, но которыхъ определить нѣтъ возможности.

II.

Палеввардарь. X. 353.

Паравништиса. X. 114. вдовица зота паравништиса твлевичица; X. 166 геврыгиє зеть паравништовъ.

Паричъскъ. X. 329, 336.

Пашегъ. Т. 142. нива кою кѣпи — 8 квма и 8 пашега моу Арагосла.

Пашище. Т. 116. съ всѣми мегами и правинами и с' мнемомъ и с' пашищемъ; ср. Monum. Serbica 27, 58, 61, 64, 68, 79, 134.

Периваль, периволь. X. 116, 138, 167, 262, 283, 292.

Плисиастъ. Т. 179. имажъ плисиастъ близъ домоу мѣре бѣжис.

Плоугъ. Т. 112. нива — на є плағовъ, — и друга нива на ѕ плағовъ.

Погонъ. Т. 4. нива — на є погонъ; 6 — на ѕ погоне; 10 — ; 67 — два погона ниве подъ лигадомъ црквиомъ.

Поклонъ. X. 361 и закончиеніе є поклони. Въ чёмъ состояла эта натуральная повинность — трудно определить. Она известна въ греческихъ актахъ подъ именемъ τὰ προσκυνητὰ; такъ

монастырь освобождается (Zachariae III. 374) δόσεως προσκυνητῶν; προσκυνητίκου (ibid. 571) притомъ съ прымымъ указаніемъ, что здѣсь разумѣется подать съ рыбныхъ ловель: ἀλλὰ δὴ καὶ τὸ ταῦτης βιβάριον ἀπό τε βιβαροπάχτων, προσκυνητικίον, διφωνίου καὶ λοιπῶν ἐτέρων συνηθειῶν τῶν ἐτησίως ἀπὸ τῶν βιβάριων ἀπαιτουμένων; τὰ προσκυνητικά (Λαμπρός II. 106): αὐτὴν τοῦ πραΐτωρος τὴν ἐπέλευσιν, τας ἀμέτρους τροφὰς, τὰς ζημίας, τὰ προσκυνητικά. Въ виду греческихъ текстовъ можно сдѣлать обобщеніе, что и въ славянскомъ актѣ разумѣется подъ поклономъ натуральная повинность съ рыбныхъ ловель.

Полоутъкъ. Т. 166. приѹзесмо—полоутъ сланине. Въ славянскихъ актахъ можно находить подходящія къ этому наименію мѣры, такъ въ Гласнику XV. 305: да даю отъ одра динарь вола полукнигу жита; ibid. лукино жита вола два динара.

Породъ. Т. 153. юре не имамъ порода.

Посиненикъ. Х. 9. посиненикъ николе комниноу,—толкуется filius adoptivus.

Постригъ. Т. 111 нива ѹю є аль—за гробъ и за постригъ.

Подавъцъ. Х. 84. лознє въ прикнє юго 8 подавъце.

Правъцъ, правчевъ. Т. 181, 183.

Практикъ. Х. 5, 362, 366, 367.

Прикнѧ. Х. 30. и дроѹго^а лознє оу коѹюглате въ прикнє; 54 виноградъ прикнє; 73 виноградъ въ прикнє иен юъкъства; 84 лознє дроѹго въ прикнє юго 8 подавъце; 91 и дроѹго 8 кроѹшеве^а въ прикнє юен; 149 лознє въ прикнє. Значеніе термина въ имущественномъ правѣ видно изъ слѣдующаго мѣста (Monum. Serbica, 156): да имъ юесть тѣрьдо до вѣка люке подъ ѿрьковъ за дѣшв подъписати, 8 прикнє дати, продати, харизати, замѣнити, кѫдѣ имъ хотѣніе, вѣратити како и всакъ свою сѹцию башина. Несомнѣнно одного происхожденія съ греческимъ προτές, гдѣ accus. тройка и genit. προικὸς рано застыли въ формѣ нарѣчія для выраженія дара, въ особенности приданаго. Употребленіе слова въ греческихъ актахъ не допускаетъ сомнѣній въ его значеніи. Sathas, Bibliotheca Graeca VI. 639—ἀνελαβόμην δὲ ἀνελλιπτές ἀφ' ὑψῶν τῶν εἰρημένων πενθερῶν μου, καὶ τὴν ἐν τοῖς γαμικοῖς συμφώνοις ἡμῶν ἀπασαν προϊκα; ibid. 610—ἔχεις γὸρ πᾶσαν καὶ παντοίαν ἀδειαν εἰς τὸ πωλεῖν, δωρεῖσθαι, ἀνταλλάξτειν, λεγατεύειν, προικοδοτεῖν καὶ ἀλλως ως δοξει σοι τὸ περὶ αὐ-

τοῦ διοικεῖν, καθὼς οἱ θεῖοι καὶ φιλευτεῖς νύμαι τοῖς ἔδίοις δεσπόταις ἐν τοῖς ἑαυτῶν ποιεῖν διακελεύονται πράγματι; сравни 613, 616. Вообще слѣдуетъ обратить вниманіе на матеріалы, находящіеся въ концѣ VI тома сборника Савы, родъ западноевропейскихъ «формулъ», по которымъ составлялись въ Византіи разные официальные акты.

Прильча X. 335. Судебное дѣло, искъ или тяжба. См. Ф. И. Леонтиевичъ, Хорвато-далматинское законодательство стр. 49. (Записки Новоросс. Университета т. 1, выпускъ 3 и 4, Одесса 1868). Съ объясненіемъ его прикѣп нельзя согласиться (стр 110, 117 и др.).

Прогонъ. Т. 82, 85, 88, 128, 145.

Пронига. Х. 88, 110, 134, 139, 143, 147, 278; ср. 23 стр. въ текстѣ и мою статью объ этомъ учрежденіи въ «Сборникѣ статей по славяновѣдѣнію». Спб. 1883.

Прѣвакъ. Х. 351.

P.

Родъ, соуродникъ. Т. 33. юноша имъ тѣхъ дѣлъ повина ѿ соуродникъ; ib. 35; ib. 54 нива ѿ прода пардо съ ромъ си; 75 нива кою даде оукиславъ сромъси; 170

нива ѿ коупи — оу всего рода ихъ.

Роуно. Т. 128, нива ѿ коупи — за й перперъ дѣрнъ вл.

Ресинъ. Х. 307. мѣшарь зеть михалла ресина.

C.

Садынъ. Х. 112. лозинѣ второго садыно съ ввоющіемъ.

Скорище. Х. 343. вѣкориціиъ всѣхъ стихъ. Податная стаття въ пользу сборщика податей. Объ этой подати находимъ въ любопытномъ Руководствѣ для податныхъ счетовъ, приведенномъ у Цахаріѣ, Jus III. 391, слѣдующее мѣсто: ἐκτὸς δὲ τούτων εἰωθεν ἀπαιτεῖν ὁ πράκτωρ καὶ ὑπὲρ ὠφελεῖας αὐτοῦ ἐφ' ἕκαστῳ γεμίσματι συνήθειαν μιλλιαρήσιον ἀ, δέστι τὸ δωδέκατον τοῦ γεμίσματος, καὶ λόγῳ ποδοκοπίου τοῦ Ἑλκοντος ἀνθρώπου αὐτοῦ τὸν τελεστὴν πρὸς τὸ δοῦναι τὸ ἀνήκον τῷ δημοσίῳ ἐλατικόν φόλλεις β', ἥπῃ γεμίσματος κδ'. Разборомъ этого акта занимался В. Г. Васильевскій, Журн. Мин. Нар. Просвѣщенія, августъ 1879 г. стр. 389—397.

Сведеніца. Х. 246.

Сведеніца. Х. 200. Едвали къ обоимъ словамъ примѣнимо то значеніе, которое находится въ Словарѣ Миклошича: simul *introductiona*.

Свести. Т. 32 Въ словарѣ

Караджича свести—женина сестра.

Свогачимъ. Т. 55 ю прода
пардо с' ром' си и съ шоурэм си
и свогачимом' си.

Свѣдокъ. Т. 90 да се томоу
свѣдоци; ibid. 131, 161, 167.

Свѣдочка. Т. 81. да изнан-
доу по свѣдочкѣ чита є плаѣшь.

Сестриничицъ. Т. 169.
що коўпи оу радослава доудова
сна и оу сестриничищеи моу. Тол-
куется ἀνεφίος, consobrinus, soro-
ris filius.

Сирение. Т. 117. нива—ю
продаде манота за свини и за
польмѣхъ сирениа и за вѣнаа
нива; ib. 166 нива — ю коўпи
игоумъ исалие—за кѣвъ жига оу
гладно врѣме и приоузесмо мѣхъ
сирениа и полоутъ сланине. Къ
объясненію этого слова, не истол-
кованного словарями, приводимъ
следующія мѣста: Monum. Serbi-
са 139: і мѣхъ сирениа и і сировъ;
Гласникъ XV. 308 и да се дае
мѣсечина братіямъ двѣма на
десете все пшенице и сирениа
двадесети и четыре мѣхъ, а мѣхъ
рк литръ, и сировъ толикоге, а
сиръ 5 литръ.

Сириановъ. Х. 100. Слѣ-
дуетъ сравнить Gregaras VIII. 4.

Скоулакъ. Х. 79.

Сланина. Т. 166.

Слано. Х. 348. земля зо-
вшице место слано.

Среки. Х. 241.

Срѣбопоулъ Х. 231.

Стасъ. Х. 28. виноградъ въ
шѣства стаси юго; ib. 329. вѣсь
сѣть хилиадъ въ паричъ-
скихъ стасен; ib. 337; 360 въ
икомодѣ имѣніи стасе; Т. 85
и дрѣжали съ црквиоу стасъ д-
ратица Объясненіе слова, тол-
куемаго какъ regio pastorum,
даемъ на стр. 24 и 28 текста.

Стихъ. Х. 343. въкориціихъ
всѣхъ стихъ въ перпере Нѣтъ со-
мнѣнія, что здѣсь разумѣется
самая писцовая книга. Но изъ
славянскихъ памятниковъ не
было известно употребленіе
слова «стихъ» въ такомъ зна-
ченіи. Въ греческихъ актахъ
можно указать многочисленные
примѣры: Mielosich, Acta IV.
63, 120, 141, 321, 322; Zacha-
riae Jus III. 448; Пеїра XV. 10,
XXXVI. 23; наконецъ въ VI т.
Греческой библіотеки Саэы р.
618 находимъ следующую фор-
мулу передачи земельного иму-
щества: καὶ γὰρ ἐπικούνως δεσπο-
ζόντων ἡμῶν καὶ νεμορένων μὲχρι
τοῦ νῦν τὰ ἐν τῷ στίχῳ τῷδε ἀνα-
γραφόμενα γονικὰ ἡμῶν ἀκίνητα
πρᾶγματα, καὶ τὸ τούτων τέλος κοι-

νῶς τελούντων—τὰ νῦν ἡθέλγσα ἐγὼ
διπεκτῆγαι τῆς δεσποτείας τε καὶ
νομῆς τῶν τοιούτων ἀκινήτων καὶ σοὶ
ταῦτην παραχωρῆσαι.

Соудиа. Т. 159 и стоящее
под
ним
предъ соудию дактива.

Т.

Т 8 л 8 ч и ц а . X. 114.

Тъкъмниа. X. 366.

У.

Оулафи. Т. 61, 62. оома
оулѣци; оеѳанъ оулѣци.

Оутесъ. Т. 34 и при том
оутеси коѹпиҳомъ 8леиа полевѣя.
Толкуется въ значеніи tractus.

Оутъкъмение. X. 2, 214
преписание и оутъкъмение,—ἀνα-
γραφὴ καὶ ἀποκατάστασις, Miklosich,
Acta IV. 182, сравни ibid. 85,
149, 182, 274, 321, 386; Фло-
ринскій Акты 85.

Оутъкъменикъ, оутъкъ-
меникъ. X. 195, 236, 277, 293,
321, отъ оутъкъмити—constitu-
tore: Monumenta Serbica 108,
147, 163, 416, 521.

Х.

Хиродакатиа. X. 326. Ра-
зумѣется десятина со свиней.
Какъ видно изъ однородныхъ
славянскихъ актовъ, сборъ де-

сятины шелъ съ жита, овецъ,
свиней, пчелъ и вина. Всѣ эти
виды десятины рядомъ упомя-
нуты въ актахъ Терновскаго
393, Флоринскаго 69, въ Глас-
никѣ VII. 186: ни десеткаре
пчелніи и свинніи ни овчіи.
Славянскій терминъ взятъ пря-
мо изъ греческаго, гдѣ встрѣ-
чается въ томъ же значеніи:
Miklosich, Acta IV. 352 χοιρο-
δεκατία; Флоринскій 45, 81—χοιρο-
δεκάτη; тѣ δέκατον τῆς γενηματικῆς
πάσης εἰσόδου ap. Sathas Biblioth.
VI. 645, 647.

Хтисъцъ. X. 261. жена ми-
хала хтисъца.

Хтѣтово. Т. 37. поуть ѿ
хтѣтове; 40 до рѣке хтѣтове;
77 къ мѣри бжинеи оу хтѣтовоу;
87, 122 поуть хтѣтовъскы; 135
137, 180.

Хора. Т. 76, 79, 93. власте-
ле и хора; боларе и хора; боларе
и хоро. Употребленіе этого
слова въ значеніи области —
regio известно изъ другихъ ис-
точниковъ, напр. Monum. Ser-
bica 2, 3, 363, Гласникъ XIII.
296; но въ значеніи выборныхъ
изъ народа — старцевъ встрѣ-
чается повидимому въ первый
разъ.

Ц.

Цивискииуть. X. 86.

Ч.

Чалапина Дмитрий. Т. 178.—
владелецъ села Мела.

Челеники. Т. 161. Титулъ
встрѣчается и во многихъ дру-
гихъ памятникахъ, Monum Ser-
bica 69, 85, 102; tolkуются
praeffectus.

Чркнича. Т. 176.

Чтерь. Т. 130, 164.

III.

Шоура, шоуръ. Х. 301; Т.
51, 54, 143.

Шевецъ. Х. 120, 269.

Я.

Ининишть. Х. 188.

Θ.

Феуктистъ игоумынь. Т. 129



2007112079